



Bose® SoundTrue®

around-ear headphones II

for use with select iPod, iPhone, and iPad models

Owner's Guide | Brugervejledning | Bedienungsanleitung | Gebruikershandleiding

Guía del usuario | Käyttöohje | Notice d'utilisation | Manuale di istruzioni

Kezelési útmutató | Brukerveiledning | Podręcznik użytkownika | Bruksanvisning

คู่มือผู้ใช้ | 사용자 안내서 | 用户指南 | 使用者指南 | オーナーズガイド | دليل المالك

Important Safety Instructions

Please read this owner's guide carefully and save it for future reference.

WARNINGS:

- **DON'T** use the headphones at a high volume for any extended period.
 - To avoid hearing damage, use your headphones at a comfortable, moderate volume level.
 - Turn the volume down on your device before placing the headphones on your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level.
 - **DO** focus on your safety and that of others if you use the headphones while engaging in any activity requiring your attention, e.g., while riding a bicycle or walking in or near traffic, a construction site or railroad, etc. Remove the headphones or adjust your volume to ensure you can hear surrounding sounds, including alarms and warning signals
 - **DON'T** use mobile phone adapters to connect headphones to airplane seat jacks, as this could result in personal injury such as burns or property damage due to overheating.
 - **DO** remove headphones and disconnect immediately if you experience a warming sensation or loss of audio.
 - **DON'T** submerge or expose for extended period to water, or wear while participating in water sports, i.e. swimming, waterskiing, surfing, etc.
 - **DON'T** place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
 - **DO** be sure the earcup ports are kept clear, and that no moisture is allowed to get inside the earcup.
-



This product contains magnetic material. Please contact your physician if you have any questions on whether this might affect the operation of your implantable medical device.



This product conforms to all applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at www.Bose.com/compliance



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Limited Warranty

Your Bose® headphones are covered by a limited warranty. Details of the limited warranty are provided on the product registration card that is included in the carton. Please refer to the card for instructions on how to register. Failure to register will not affect your limited warranty rights.

The warranty information provided with this product does not apply in Australia and New Zealand. See www.Bose.com.au/warranty or www.Bose.co.nz/warranty for details.

Important Safety Instructions

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
Toxic or Hazardous Substances and Elements						
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metal parts	X	O	O	O	O	O
Plastic parts	O	O	O	O	O	O
Speakers	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. O: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572. X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

Date of manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; “5” is 2005 or 2015.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Please complete and retain for your records:

The serial and model numbers can be found on the warranty card.

Serial number _____

Model number _____

Purchase date _____

We suggest you keep your receipt with this owner's guide.

iPad, iPhone, and iPod, are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark “iPhone” is used with a license from Apple K.K.

“Made for iPod,” “Made for iPhone,” and “Made for iPad” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

Contents

Welcome.....5

Components5

Wearing the headphones.....6

Connecting to your device6

Using the headphones with your device.....6

 Headphone controls6

 Basic functions7

 Media playback functions.....7

Folding earcups..... 8

Reattaching earcup cushions..... 8

Troubleshooting 9

Cleaning the headphones 9

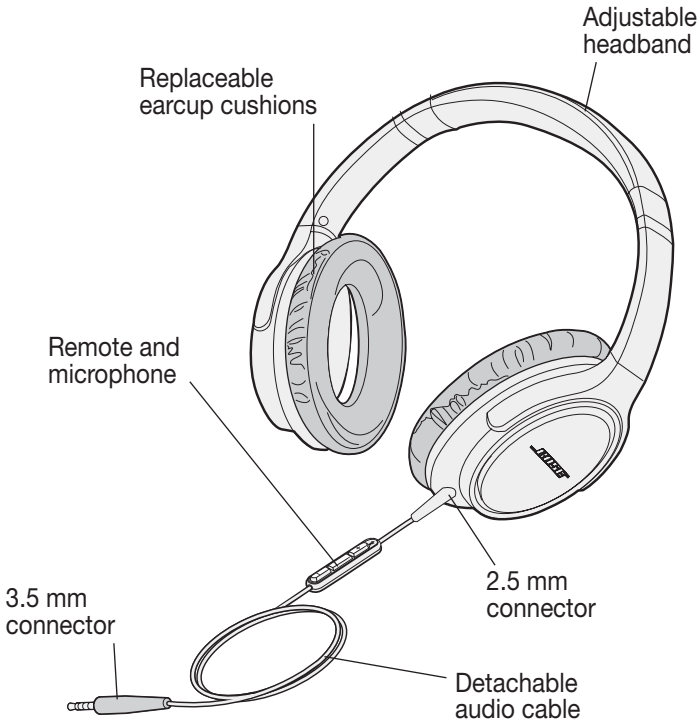
Replacement parts and accessories 9

Welcome

Thank you for purchasing the Bose® SoundTrue® around-ear headphones II for select iPod, iPhone, and iPad models. These headphones were designed to give you easy access and greater control of your device.

With Bose SoundTrue around-ear headphones II, you can immerse yourself in your music and enjoy an around-ear fit that stays comfortable for hours.

Components



Using the headphones

Wearing the headphones

Put on the headphones using the markings which identify the left (L) and right (R) earcups. Adjust the headband so it rests gently on top of your head and the earcup cushions fit comfortably around your ears.

Connecting to your device

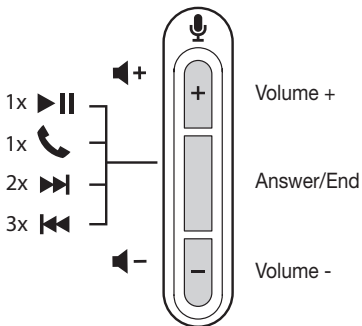
Attach the smaller (2.5 mm) connector securely to the left earcup. Attach the larger (3.5 mm) connector securely to the standard headphones connector on your device. You should hear or feel a click when you make these connections.

Using the headphones with your device

The headphones have a small in-line remote with an integrated microphone for convenient control of select iPod, iPhone, and iPad models.

Note: Full controls may not be available for some devices or applications.

Headphone controls



Using the headphones

Basic functions

Increase volume	Press and release the + button.
Decrease volume	Press and release the – button.
Answer a call	When you receive an incoming call, press and release the Answer/End button to answer.
End a call	Press and release the Answer/End button.
Decline an incoming call	Press and hold the Answer/End button for about two seconds, then release.
Switch to an incoming or on-hold call and put the current call on hold	While on a call, press and release the Answer/End button once. Press and release again to switch back to the first call.
Switch to an incoming or on-hold call and end the current call	While on a call, press and hold the Answer/End button for about two seconds, then release.
Use Voice Control	Press and hold the Answer/End button. <i>See your device user's guide for compatibility and usage information about this feature.</i>

Media playback functions

Play or pause a song or video	Press and release the Answer/End button.
Skip forward	Press and release the Answer/End button twice quickly.
Fast forward	Press and release the Answer/End button twice quickly and hold the second press.
Skip backward	Press and release the Answer/End button three times quickly.
Rewind	Press and release the Answer/End button three times quickly and hold the third press.

Using the headphones

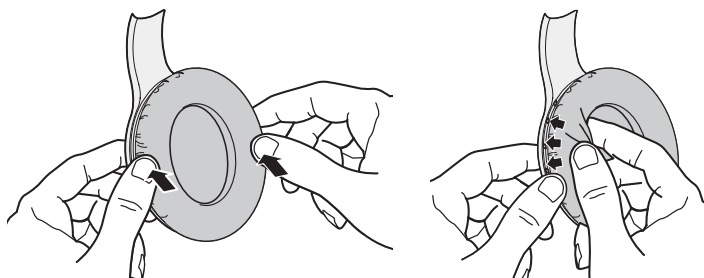
Folding earcups

The headphones feature rotating earcups that fold flat for easy, convenient storage.

Caution: The earcups rotate in only one direction. Incorrectly rotating the earcups can damage the headphones.

Reattaching earcup cushions

The earcup cushions are held in place by a mounting flange which snaps under eight small tabs located around the inside rim of each earcup. If an earcup cushion becomes partially or completely detached, push the mounting flange of the earcup cushion back into the earcup. Using your finger or thumb, press around the edge of the mounting flange, making sure it snaps in place all the way around the earcup.



Using the headphones

Troubleshooting

If you experience any trouble using your headphones, try the following troubleshooting instructions. If you still need help, contact Bose Customer Service.

Problem	What to do
No audio or audio in one earcup only	• Make sure both ends of the audio cable are firmly connected. • Try another audio device.
Distorted bass	• Make sure both ear cushions are firmly secured.
Misshaped cushion	• The high-density earcup foam will regain its shape after a few minutes in a neutral position.
Microphone is not picking up sound	• Make sure you are using a compatible device • Make sure the audio cable is securely connected to your device. • Make sure the microphone is not being blocked or covered. <i>The microphone is located on the back of the Answer/End button. (You may notice the small opening for the microphone.)</i>
Device is not responding to remote button presses	• Make sure the audio cable is securely connected to your device. • For multi-press functions: Vary speed of presses.
Device is not responding to remote	• Full controls may not be available for some devices or applications.

Cleaning the headphones

The headphones do not require scheduled cleaning. Should cleaning be necessary, simply wipe the outside surfaces with a soft cloth. Be sure the earcup ports are kept clear, and that no moisture is allowed to get inside the earcup.

Replacement parts and accessories

Accessories or replacement parts can be ordered through Bose Customer Service at global.Bose.com

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Læs venligst denne brugervejledning omhyggeligt, og gem den, så du har adgang til den senere.

ADVARSLER:

- Brug **IKKE** hovedtelefonerne ved høj lydstyrke gennem længere tid.
 - For at undgå høreskader skal du bruge hovedtelefonerne med et behageligt, moderat lydstyrkeniveau.
 - Skru ned for lyden på din enhed, inden du placerer hovedtelefonerne i dine ører, skru derefter gradvist op for lyden, indtil du når et behageligt lytteniveau.
- **FOKUSER** på din og andres sikkerhed, hvis du bruger hovedtelefonerne i en aktivitet udenfor, der kræver din opmærksomhed, f.eks. når du kører på cykel eller bevæger dig i nærheden af trafik, en byggeplads eller jernbanen osv. Fjern hovedtelefonerne, eller skru ned for lydstyrken for at sikre, at du kan høre omgivende lyde, inklusive alarmer og advarselssignaler.
- Brug **IKKE** mobiltelefonadaptere til at tilslutte hovedtelefoner til flysædestik, da dette kan medføre personskader som f.eks. forbrændinger eller tingsskader som følge af overophedning.
- **FJERN** hovedtelefonerne, og sluk dem med det samme, hvis du føler varme, eller hvis lyden forsvinder.
- Produktet må **IKKE** nedsænkes i vand eller udsættes for vand eller slid i længere tid, mens du deltager i vandsport som f.eks. svømning, vandski, surfing osv.
- Placer **IKKE** ikke nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt på produktet.
- Sørg **FOR** at holde ørekoppernes åbninger rene, og sørg for, at der ikke kan trænge fugt ind i ørekopperne.



Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge, hvis du er i tvivl om, hvorvidt dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.



Dette produkt lever op til alle relevante krav i EU-direktiverne. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på www.Bose.com/compliance



Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskyttelse naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationsselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Begrænset garanti

Dine Bose®-hovedtelefoner er omfattet af en begrænset garanti. Detaljerede oplysninger om den begrænsede garanti findes på produktregistreringskortet, som ligger i æsken. Oplysninger om, hvordan du registrerer, finder du på kortet. Hvis du undlader at registrere produktet, har det ingen betydning for den begrænsede garanti.

Garantioplysningerne til dette produkt gælder ikke for Australien og New Zealand. Se www.Bose.com.au/warranty eller www.Bose.co.nz/warranty for at få flere oplysninger.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Navne på og indhold af giftige eller farlige stoffer eller elementer						
	Giftige eller farlige stoffer og elementer					
Delens navn	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybromeret biphenyl (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	X	O	O	O	O	O
Metaldele	X	O	O	O	O	O
Plastikdele	O	O	O	O	O	O
Højttalere	X	O	O	O	O	O
Kabler	X	O	O	O	O	O
Denne tabel er oprettet i henhold til bestemmelserne i SJ/T 11364. O: Angiver, at dette nævnte skadelige stof, som findes i alle de homogene materialer for denne del, er under grænsekravet i GB/T 26572.						
X: Angiver, at dette nævnte skadelige stof, som findes i mindst ét af de homogene materialer, der anvendes til denne del, er over grænsekravet i GB/T 26572.						

Fremstillingsdato: Det ottende ciffer i serienummeret er fremstillingsåret: "5" er 2005 eller 2015.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør for EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irland

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed:

Serie- og modelnummeret kan findes på kortet med garantien.

Serienummer _____

Modelnummer _____

Købsdato _____

Vi anbefaler, at du opbevarer kvitteringen sammen med denne brugervejledning.

iPad, iPhone og iPod, er varemærker, der tilhører Apple Inc. og er registreret i USA og andre lande. Varemærket "iPhone" bruges sammen med en licens fra Aiphone K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" og "Made for iPad" betyder, at et elektronisk tilbehør er designet specifikt til at tilsluttes henholdsvis iPod, iPhone og iPad og er certificeret af udvikleren til at overholde Apples ydelsesstandards. Apple er ikke ansvarlig for denne enheds virkemåde eller for dens efterlevelse af sikkerhedsstandards og lovmæssige standarder. Bemærk venligst, at brugen af dette tilbehør sammen med iPod, iPhone eller iPad kan påvirke den trådløse ydelse.

Indhold

Velkommen.....	5
Komponenter	5
Anvendelse af hovedtelefonerne	6
Tilslutning til din enhed	6
Anvendelse af hovedtelefonerne sammen med din enhed	6
Hovedtelefonknapper.....	6
Grundlæggende funktioner	7
Medieafspilningsfunktioner.....	7
Sammenklapning af ørekopperne	8
Påsætning af puderne til ørekopperne på ny.....	8
Fejlfinding	9
Rengøring af hovedtelefonerne	9
Løsdele og tilbehør.....	9

Velkommen

Tak for dit køb af Bose® SoundTrue® around-ear hovedtelefonerne II til udvalgte iPod-, iPhone- og iPad-modeller. Disse hovedtelefoner er designet til at give dig nem adgang til og bedre kontrol over din enhed.

Med Bose SoundTrue around-ear -hovedtelefonerne II kan du fordybe dig i din musik og glæde dig over, at de vil sidde behageligt omkring ørerne i timevis.

Komponenter



Anvendelse af hovedtelefonerne

Anvendelse af hovedtelefonerne

Tag hovedtelefonerne på, og brug de markeringer, som angiver venstre (L) og højre (R) ørekop. Indstil hovedbåndet, så det hviler oven på hovedet, og ørekopperne passer behageligt omkring dine ører.

Tilslutning til din enhed

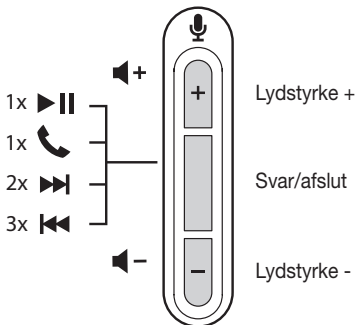
Sæt det mindre (2,5 mm) stik godt fast i den venstre ørekop. Sæt det større (3,5 mm) stik godt fast i standardstikket til hovedtelefoner på din enhed. Du bør høre eller mærke et klik, når du foretager disse tilslutninger.

Anvendelse af hovedtelefonerne sammen med din enhed

Hovedtelefonerne har en lille indbygget fjernbetjening og en integreret mikrofon, som gør det nemt at betjene udvalgte iPod-, iPhone- og iPad-modeller.

Bemærk: Alle knapper vil muligvis ikke være tilgængelige for visse enheder eller applikationer.

Hovedtelefonknapper



Anvendelse af hovedtelefonerne

Grundlæggende funktioner

Øg lydstyrken	Tryk på knappen +.
Reducer lydstyrken	Tryk på knappen –.
Besvar et opkald	Når du modtager et indgående opkald, skal du trykke på og slippe svar/afslut-knappen for at svare.
Afslut et opkald	Tryk på og slip svar/afslut-knappen.
Afvis et indgående opkald	Tryk på svar/afslut-knappen i ca. to sekunder, og slip den derefter.
Skift til et indgående eller parkeret opkald, og parker det aktuelle opkald	Når du er i gang med et opkald, skal du trykke på og slippe svar/afslut-knappen én gang. Tryk og slip igen for at skifte tilbage til det første opkald.
Skift til et indgående eller parkeret opkald, og afslut det aktuelle opkald	Mens du er i gang med et opkald, skal du trykke på svar/afslut-knappen i ca. to sekunder og derefter slippe den.
Anvendelse af stemmestyring	Tryk på svar/afslut-knappen, og hold den nede. <i>Oplysninger om kompatibilitet for og brug af denne funktion finder du i brugervejledningen til din enhed.</i>

Medieafspilningsfunktioner

Afspilning og midlertidig afbrydelse af en sang eller en video	Tryk på og slip svar/afslut-knappen.
Gå frem	Tryk på og slip svar/afslut-knappen hurtigt to gange.
Spol frem	Tryk på og slip svar/afslut-knappen hurtigt to gange, og hold det andet tryk.
Gå tilbage	Tryk på og slip svar/afslut-knappen hurtigt tre gange.
Spol tilbage	Tryk på og slip svar/afslut-knappen hurtigt tre gange, og hold det tredje tryk.

Anvendelse af hovedtelefonerne

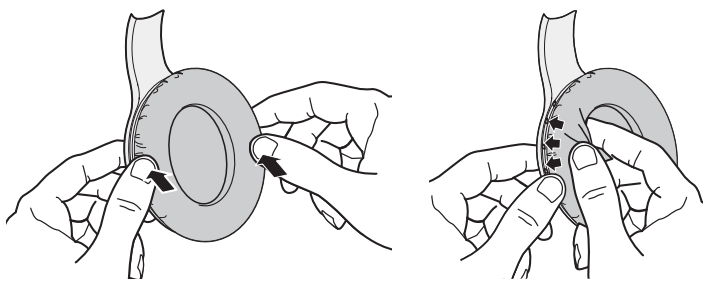
Sammenklapning af ørekopperne

Hovedtelefonerne med drejelige ørekopper kan klappes fladt sammen, så de kan opbevares nemt og praktisk.

Forsigtig: Ørekopperne kan kun drejes i en retning. Hvis ørekopperne drejes i den forkerte retning, kan der opstå skade på hovedtelefonerne.

Påsætning af puderne til ørekopperne på ny

Puderne til ørekopperne holdes på plads af en monteringsflange, som går på plads med et klik under otte små tapper indvendigt i hver ørekops kant. Hvis en pude til ørekopperne går helt eller delvis af, skal du skubbe monteringsflangen på ørekoppuden tilbage i ørekoppen. Brug en finger eller tommelfingeren til at trykke hele vejen rundt på monteringsflangens kant, og sørg for, at den går på plads med et klik hele vejen rundt om ørekoppen.



Fejlfinding

Hvis du har problemer med at benytte dine hovedtelefoner, så kig på følgende vejledninger. Kontakt Bose® kundeservice, hvis du stadig har brug for hjælp.

Problem	Gør følgende
Ingen lyd eller kun lyd i én ørekop	• Kontroller, at begge lydkablets ender er tilsluttet solidt. • Prøv en anden lydenhed.
Forvrænget bas	• Sørg for, at begge ørepuder er sat solidt fast.
Misdannet pude	• Ørekoppens højdensitetsskum genvinder sin form efter et par minutter i en neutral position.
Mikrofonen registrerer ikke lyden	• Sørg for, at du bruger en kompatibel enhed. • Sørg for, at lydkablet sidder godt fast i din enhed. • Sørg for, at mikrofonen ikke er blokeret eller tildækket. <i>Mikrofonen er placeret bag på svar/afslut-knappen. (Du vil måske lægge mærke til den lille åbning til mikrofonen).</i>
Enhed reagerer ikke på tryk på fjernbetjening	• Sørg for, at lydkablet sidder godt fast i din enhed. • For multi-trykfunktioner: Varier trykkes hastighed.
Enhed reagerer ikke på fjernbetjeningen	• Alle knapper vil muligvis ikke være tilgængelige for visse enheder eller applikationer.

Rengøring af hovedtelefonerne

Hovedtelefonerne kræver ikke jævnlig rengøring. Hvis det bliver nødvendigt at rengøre hovedtelefonerne, skal de udvendige overflader tørres af med en blød klud. Sørg for at holde ørekoppernes åbninger rene, og sørg for, at der ikke kan trænge fugt ind i ørekopperne.

Løsdele og tilbehør

Tilbehør eller løsdele kan bestilles via Boses kundeservice på [global.Bose.com](https://global.bose.com)

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG:

- Verwenden Sie die Kopfhörer **NICHT** längere Zeit bei hoher Lautstärke.
 - Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie die Kopfhörer bei angenehmer, mittlerer Lautstärke verwenden.
 - Schalten Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät leiser, bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen, und erhöhen Sie die Lautstärke dann nach und nach, bis ein angenehmes Niveau erreicht ist.
 - **Konzentrieren Sie sich** auf Ihre Sicherheit und die anderer, wenn Sie Kopfhörer verwenden und gleichzeitig eine Tätigkeit durchführen, die Ihre Aufmerksamkeit erfordert, z. B. beim Fahrradfahren oder Gehen in der Nähe von Verkehr, einer Baustelle oder Straße usw. Nehmen Sie die Kopfhörer ab oder passen Sie die Lautstärke an, um sicherzustellen, dass Sie Umgebungsgeräusche hören können, z. B. Alarmer und Warnsignale.
 - Verwenden Sie Handyadapter **NICHT** zum Anschließen von Kopfhörern an Flugzeugsitzbuchsen, da dies zu Verletzungen, z. B. Verbrennungen, oder zu Sachschäden aufgrund von Überhitzung führen kann.
 - **Nehmen Sie die Kopfhörer ab** und trennen Sie sie sofort, wenn Sie Wärme spüren oder nichts mehr hören.
 - Tauchen Sie die Kopfhörer **NICHT** in Wasser und setzen Sie sie nicht längere Zeit dem Wasser aus und tragen Sie sie nicht bei Wassersportarten, z. B. Schwimmen, Wasserskifahren, Surfen usw.
 - Stellen Sie **KEINE** offenen Flammen wie brennende Kerzen auf oder in die Nähe des Geräts.
 - **Achten** Sie darauf, dass die Hörmuscheleingänge frei bleiben und dass keine Feuchtigkeit ins Innere der Hörmuscheln gelangt.
-



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.



Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Wichtige Sicherheitshinweise

Eingeschränkte Garantie

Für die Bose®-Kopfhörer gilt eine eingeschränkte Garantie. Einzelheiten zu den Garantiebedingungen finden Sie auf der Produktregistrierungskarte, die Sie mit dem System erhalten haben. Wie Sie sich registrieren, ist auf der Karte beschrieben. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

Die mit diesem Produkt angegebenen Garantieinformationen gelten nicht in Australien und Neuseeland. Weitere Informationen finden Sie auf www.Bose.com.au/warranty bzw. www.Bose.co.nz/warranty.

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
Name des Teils	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metallteile	X	O	O	O	O	O
Kunststoffteile	O	O	O	O	O	O
Lautsprecher	X	O	O	O	O	O
Kabel	X	O	O	O	O	O
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt. O: Gibt an, dass dieser besagte gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						
X: Gibt an, dass dieser besagte gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Herstellungsdatum: Die achtstellige Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „5“ ist 2005 oder 2015.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irland

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf:

Die Serien- und Modellnummer finden Sie auf der Garantiekarte.

Seriennummer _____

Modellnummer _____

Kaufdatum _____

Bewahren Sie die Quittung zusammen mit dieser Bedienungsanleitung auf.

iPad, iPhone und iPod sind eingetragene Warenzeichen der Apple Inc. in den USA und anderen Ländern. Die Marke „iPhone“ wird mit einer Lizenz von Apple K.K. verwendet.

„Made for iPod“, „Made for iPhone“ und „Made for iPad“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehör speziell für die Verwendung mit dem iPod, iPhone oder iPad entwickelt wurde und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPod, iPhone oder iPad die drahtlose Leistung beeinträchtigen kann.

Inhalt

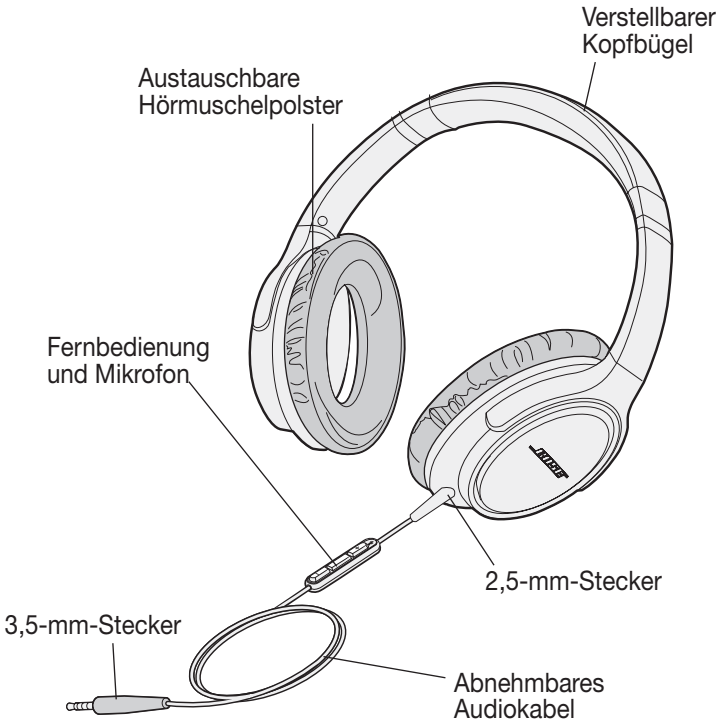
Herzlich willkommen	5
Komponenten	5
Aufsetzen der Kopfhörer	6
Anschließen an Ihr Gerät	6
Verwendung der Kopfhörer mit Ihrem Gerät	6
Kopfhörer-Bedienelemente.....	6
Basisfunktionen	7
Medienwiedergabefunktionen	7
Zusammenklappen der Hörmuscheln	8
Erneutes Anbringen der Hörmuschelpolster	8
Fehlerbehebung.....	9
Reinigen der Kopfhörer	9
Ersatzteile und Zubehör.....	9

Herzlich willkommen

Vielen Dank, dass Sie die Bose® SoundTrue® Around-Ear-Kopfhörer II für ausgewählte iPod-, iPhone- und iPad-Modelle gekauft haben. Diese Kopfhörer sollen Ihnen Zugriff auf und größere Kontrolle über Ihr Gerät bieten.

Mit Bose SoundTrue Around-Ear-Kopfhörern II können Sie in die Musik eintauchen und geschlossenes Kopfhörer-Design genießen, das stundenlang bequem ist.

Komponenten



Verwendung der Kopfhörer

Aufsetzen der Kopfhörer

Achten Sie beim Aufsetzen der Kopfhörer auf die Markierungen zur Kennzeichnung der linken (L) und rechten (R) Hörmuschel. Stellen Sie den Kopfhörerbügel so ein, dass der Kopfhörer bequem auf dem Kopf aufsitzt und die Hörmuschelpolster angenehm um die Ohren herum anliegen.

Anschließen an Ihr Gerät

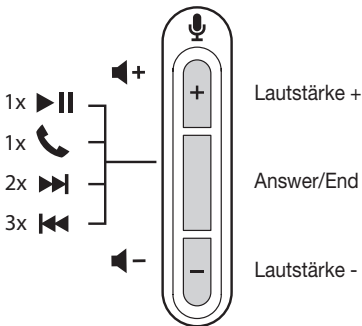
Schließen Sie den kleineren 2,5-mm-Stecker an die linke Hörmuschel an. Schließen Sie den größeren 3,5-mm-Stecker an den üblichen Kopfhöreranschluss an Ihrem Gerät an. Sie sollten ein Klicken hören oder spüren, wenn Sie diese Anschlüsse vornehmen.

Verwendung der Kopfhörer mit Ihrem Gerät

Die Kopfhörer haben eine kleine Inline-Fernbedienung mit integriertem Mikrofon für die bequeme Steuerung ausgewählter iPod-, iPhone- oder iPad-Modelle.

Hinweis: Möglicherweise stehen für einige Geräte oder Anwendungen nicht alle Bedienelemente zur Verfügung.

Kopfhörer-Bedienelemente



Basisfunktionen

Lautstärke erhöhen	Drücken Sie kurz die Taste +.
Lautstärke verringern	Drücken Sie kurz die Taste –.
Anruf entgegennehmen	Wenn Sie einen eingehenden Anruf erhalten, drücken Sie die Answer/End-Taste und lassen Sie sie wieder los, um den Anruf entgegenzunehmen.
Anruf beenden	Halten Sie die Answer/End-Taste kurz gedrückt.
Ankommenden Anruf ablehnen	Halten Sie die Answer/End-Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt.
Zu einem ankommenden oder gehaltenen Anruf umschalten und den aktuellen Anruf auf Warten stellen	Drücken Sie während eines Anrufs die Answer/End-Taste kurz. Drücken Sie die Taste erneut, um wieder zum ersten Anruf umzuschalten.
Zu einem ankommenden oder gehaltenen Anruf umschalten und den aktuellen Anruf beenden	Halten Sie während eines Anrufs die Answer/End-Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt.
Sprachsteuerung verwenden	Halten Sie die Answer/End-Taste gedrückt. <i>Informationen zur Kompatibilität und Nutzung dieser Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.</i>

Medienwiedergabefunktionen

Einen Song oder ein Video abspielen oder anhalten	Halten Sie die Answer/End-Taste kurz gedrückt.
Vorwärts springen	Drücken Sie die Answer/End-Taste kurz zweimal.
Schneller Vorlauf	Drücken Sie die Answer/End-Taste kurz zweimal und halten Sie sie beim zweiten Mal gedrückt.
Rückwärts springen	Drücken Sie die Answer/End-Taste kurz dreimal.
Zurückspulen	Drücken Sie die Answer/End-Taste kurz dreimal und halten Sie sie beim dritten Mal gedrückt.

Verwendung der Kopfhörer

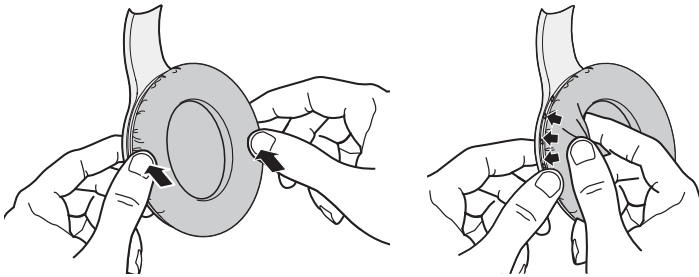
Zusammenklappen der Hörmuscheln

Die Kopfhörer sind mit drehbaren Hörmuscheln ausgestattet, die sich zusammenlegen und somit einfach und bequem aufbewahren lassen.

Achtung: Die Hörmuscheln lassen sich nur in eine Richtung drehen. Drehen der Hörmuscheln in die falsche Richtung kann die Kopfhörer beschädigen.

Erneutes Anbringen der Hörmuschelpolster

Die Hörmuschelpolster werden von einem Halterungskranz gehalten, der unter den acht kleinen Laschen auf der Innenseite jeder Hörmuscheln einrastet. Wenn sich ein Hörmuschelpolster ganz oder teilweise gelöst hat, drücken Sie den Halterungskranz des Hörmuschelpolsters in die Hörmuschel zurück. Drücken Sie dazu mit dem Daumen oder Zeigefinger am Rand des Halterungskranzes entlang, bis dieser überall in der Hörmuschel eingerastet ist.



Fehlerbehebung

Probieren Sie die folgenden Lösungsvorschläge aus, wenn bei der Verwendung der Kopfhörer Probleme auftreten. Wenn Sie immer noch Hilfe benötigen, wenden Sie sich an den Bose®-Kundendienst.

Problem	Lösung
Kein Ton oder Ton nur in einer Hörmuschel	• Vergewissern Sie sich, dass beide Stecker des Audiokabels fest angeschlossen sind. • Versuchen Sie ein anderes Gerät.
Verzerrter Bass	• Vergewissern Sie sich, dass beide Hörmuschelpolster fest sitzen.
Falsch geformtes Polster	• Der hochdichte Hörmuschelpolsterschaum erhält innerhalb weniger Minuten seine neutrale Form wieder.
Das Mikrofon nimmt keinen Ton an	• Vergewissern Sie sich, dass Sie ein kompatibles Gerät verwenden. • Vergewissern Sie sich, dass die Audiokabel fest am Gerät angeschlossen sind. • Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon nicht blockiert oder verdeckt ist. <i>Das Mikrofon befindet sich auf der Rückseite der Answer/End-Taste. (Sie bemerken vielleicht eine kleine Öffnung für das Mikrofon.)</i>
Gerät reagiert nicht auf Drücken der Fernbedienungstasten	• Vergewissern Sie sich, dass die Audiokabel fest am Gerät angeschlossen sind. • Für Funktionen mit mehrmaligem Tastendruck: Variieren Sie die Geschwindigkeit.
Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung	• Möglicherweise stehen für einige Geräte oder Anwendungen nicht alle Bedienelemente zur Verfügung.

Reinigen der Kopfhörer

Die Kopfhörer erfordern keine regelmäßige Reinigung. Sollte eine Reinigung erforderlich sein, wischen Sie einfach die Außenseite der Kopfhörer mit einem weichen Tuch ab. Achten Sie darauf, dass die Hörmuscheleingänge frei bleiben und dass keine Feuchtigkeit ins Innere der Hörmuscheln gelangt.

Ersatzteile und Zubehör

Zubehör und Ersatzteile können Sie über den Bose-Kundendienst unter global.Bose.com bestellen.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWINGEN:

- Gebruik de hoofdtelefoon **NIET** gedurende lange tijd bij een hoog volume.
 - Om gehoorschade te voorkomen, dient u de hoofdtelefoon op een comfortabel, matig volume te gebruiken.
 - Zet het volume lager op uw apparaat voordat u de hoofdtelefoon op uw oren plaatst en zet het volume vervolgens geleidelijk hoger totdat u een comfortabel luistervolume bereikt.
 - Concentreer u op uw veiligheid en die van anderen als u de hoofdtelefoon gebruikt tijdens activiteiten die uw aandacht vereisen, zoals fietsen of wandelen in of bij verkeer, een bouwterrein of spoorweg enz. Zet de hoofdtelefoon af of pas het volume aan om te zorgen dat u omgevingsgeluiden, waaronder alarm- en waarschuwingssignalen, kunt horen.
 - Gebruik **GEEN** adapters van mobiele telefoons om hoofdtelefoons aan te sluiten op aansluitingen in vliegtuigstoelen, aangezien dit kan leiden tot persoonlijk letsel, zoals brandwonden of schade aan eigendommen door oververhitting.
 - Zet de hoofdtelefoon af en koppel deze onmiddellijk los als u warmte voelt of als het geluid wegvalt.
 - **NIET** langdurig onderdompelen in of blootstellen aan water of dragen tijdens het beoefenen van watersport, zoals zwemmen, waterskiën, surfen, enz.
 - Plaats **GEEN** open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.
 - Zorg dat u de openingen in de oorstukken open en schoon houdt en dat er geen vocht in de oorstukken terechtkomt.
-



Dit product bevat magnetisch materiaal. Neem contact op met uw arts als u vragen hebt over de invloed die dit kan hebben op de werking van uw implanteerbare medische hulpmiddel.



Dit product voldoet aan alle vereisten van de van toepassing zijnde EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op www.Bose.com/compliance



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsdienst, of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Beperkte garantie

Uw Bose®-hoofdtelefoon wordt gedekt door een beperkte garantie. Informatie over de beperkte garantie wordt vermeld op de registratiekaart in de doos. Zie de kaart voor informatie over hoe u het product registreert. Als u het product niet registreert, is dit niet van invloed op uw rechten onder de beperkte garantie.

De bij dit product verstrekte garantie-informatie is niet van toepassing in Australië en Nieuw-Zeeland. Zie www.Bose.com.au/warranty of www.Bose.co.nz/warranty voor informatie.

© 2015 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
Naam onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroombifenyyl (PBB)	Polybroomdifenylether (PBDE)
PCB's	X	O	O	O	O	O
Metalen onderdelen	X	O	O	O	O	O
Plastic onderdelen	O	O	O	O	O	O
Luidsprekers	X	O	O	O	O	O
Kabels	X	O	O	O	O	O
Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364. O: Geeft aan dat het gehalte aan de genoemde gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt. X: Geeft aan dat de genoemde gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "5" is 2005 of 2015.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ierland

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor uw administratie:

Het serienummer en modelnummer vindt u op de garantiekaart.

Serienummer _____

Modelnummer _____

Aankoopdatum _____

Wij adviseren om het aankoopbewijs bij deze gebruikershandleiding te bewaren.

iPad, iPhone en iPod zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. Het handelsmerk "iPhone" wordt gebruikt onder licentie van Aiphone K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" en "Made for iPad" betekenen dat een elektronisch accessoire specifiek is ontworpen voor aansluiting op respectievelijk een iPod, iPhone of iPad en dat de ontwikkelaar garandeert dat het voldoet aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor het gebruik van dit product of voor het voldoen aan veiligheidsnormen en wettelijke voorschriften. Gebruik van dit accessoire met iPod, iPhone of iPad kan de werking van draadloze apparaten negatief beïnvloeden.

Inhoud

Welkom.....	5
Onderdelen	5
De hoofdtelefoon dragen	6
Op uw apparaat aansluiten.....	6
Gebruik van de hoofdtelefoon met uw apparaat	6
Knoppen op de hoofdtelefoon	6
Basisfuncties.....	7
Functies voor het afspelen van media	7
Inklapbare oorstukken.....	8
De kussentjes van de oorstukken opnieuw bevestigen.....	8
Problemen oplossen	9
De hoofdtelefoon schoonmaken	9
Reserveonderdelen en accessoires.....	9

Welkom

Dank u voor de aankoop van de Bose® SoundTrue® around-ear hoofdtelefoon II voor bepaalde modellen iPod, iPhone en iPad. Deze hoofdtelefoon is ontworpen om u gemakkelijke toegang tot en betere controle over uw apparaat te geven.

Met een Bose SoundTrue around-ear hoofdtelefoon II kunt u uzelf onderdompelen in uw muziek en genieten van een around-ear pasvorm die urenlang comfortabel blijft.

Onderdelen



Gebruik van de hoofdtelefoon

De hoofdtelefoon dragen

Controleer de markeringen die de linker (L) en rechter (R) oorstukken aanduiden voordat u de hoofdtelefoon opzet. Stel de hoofdband zodanig bij dat deze licht op uw hoofd rust en de kussentjes van de oorstukken comfortabel over uw oren passen.

Op uw apparaat aansluiten

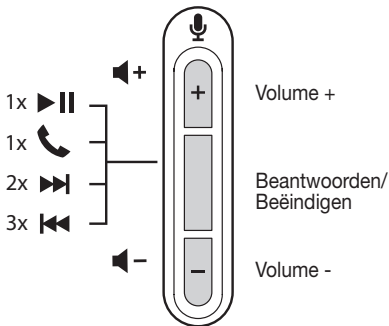
Sluit de kleine stekker (2,5 mm) goed aan op het linkeroorstuk. Sluit de grote stekker (3,5 mm) goed aan op de standaardhoofdtelefoonaansluiting op uw apparaat. U hoort een klik te horen of te voelen wanneer u deze stekkers aansluit.

Gebruik van de hoofdtelefoon met uw apparaat

De hoofdtelefoon is voorzien van een kleine inline afstandsbediening met een ingebouwde microfoon voor gemakkelijke bediening van bepaalde modellen iPod, iPhone en iPad.

Opmerking: Het is mogelijk dat niet alle functies beschikbaar zijn voor sommige apparaten of toepassingen.

Knoppen op de hoofdtelefoon



Gebruik van de hoofdtelefoon

Basisfuncties

Volume hoger	Druk kort op de knop +.
Volume lager	Druk kort op de knop –.
Een oproep beantwoorden	Als u een inkomende oproep ontvangt, druk dan kort op de knop Beantwoorden/Beëindigen om de oproep te beantwoorden.
Een oproep beëindigen	Druk kort op de knop Beantwoorden/Beëindigen.
Een inkomende oproep weigeren	Houd de knop Beantwoorden/Beëindigen ongeveer twee seconden ingedrukt en laat deze vervolgens los.
Naar een inkomende oproep of een oproep in de wacht schakelen en de huidige oproep in de wacht plaatsen	Tijdens een oproep drukt u eenmaal kort op de knop Beantwoorden/Beëindigen. Druk nogmaals kort op de knop om terug te schakelen naar de eerste oproep.
Naar een inkomende oproep of een oproep in de wacht schakelen en de huidige oproep beëindigen	Tijdens een oproep houdt u de knop Beantwoorden/Beëindigen ongeveer twee seconden ingedrukt en laat u deze vervolgens los.
Spraakbediening gebruiken	Houd de knop Beantwoorden/Beëindigen ingedrukt. <i>Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw apparaat voor informatie over compatibiliteit en het gebruik van deze functie.</i>

Functies voor het afspelen van media

Een song of video afspelen of pauzeren	Druk kort op de knop Beantwoorden/Beëindigen.
Vooruit skippen	Druk tweemaal snel achter elkaar op de knop Beantwoorden/Beëindigen.
Snel vooruitspoelen	Druk tweemaal snel achter elkaar op de knop Beantwoorden/Beëindigen en houd de knop de tweede keer ingedrukt.
Achteruit skippen	Druk driemaal snel achter elkaar op de knop Beantwoorden/Beëindigen.
Terugspoelen	Druk driemaal snel achter elkaar op de knop Beantwoorden/Beëindigen en houd de knop de derde keer ingedrukt.

Gebruik van de hoofdtelefoon

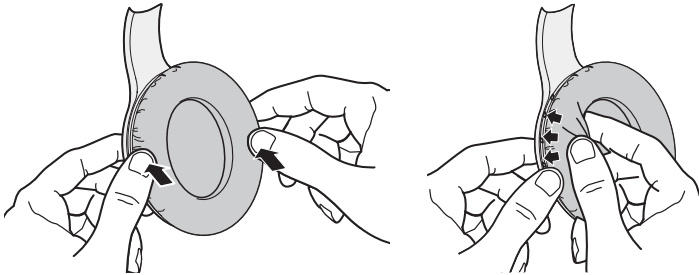
Inklapbare oorstukken

De hoofdtelefoon is voorzien van draaiende oorstukken die kunnen worden ingeklapt, zodat u de hoofdtelefoon gemakkelijk kunt opbergen.

Let op: De oorstukken kunnen slechts in één richting worden gedraaid. Als u de oorstukken de verkeerde kant op draait, kan dit de hoofdtelefoon beschadigen.

De kussentjes van de oorstukken opnieuw bevestigen

De kussentjes van de oorstukken worden op hun plaats gehouden door een montageflens die onder acht lipjes rond de binnenrand van elk oorstuk wordt vastgeklikt. Als een kussentje gedeeltelijk of helemaal losraakt, duwt u de montageflens van het kussentje terug in het oorstuk. Druk met uw vinger of duim rond de rand van de montageflens en zorg dat deze helemaal rond het oorstuk op zijn plaats vastklikt.



Problemen oplossen

Als u problemen hebt met het gebruik van de hoofdtelefoon, probeer dan het probleem te verhelpen aan de hand van de volgende instructies. Als u verdere hulp nodig hebt, neem dan contact op met de Bose®-klantenservice.

Probleem	Wat te doen
Geen geluid of geluid uit slechts één van de oorstukken	• Zorg dat beide uiteinden van de audiokabel goed zijn aangesloten. • Probeer een ander audioapparaat.
Vervormde lage tonen	• Controleer of beide oorkussentjes goed vastzitten.
Vervormd kussentje	• Na een paar minuten in een neutrale positie neemt het schuimmateriaal van het oorkussentje weer de natuurlijke vorm aan.
De microfoon registreert geen geluid	• Controleer of u een compatibel apparaat gebruikt. • Zorg dat de audiokabel goed is aangesloten op uw apparaat. • Zorg dat de microfoon niet wordt geblokkeerd of afgedekt. <i>De microfoon bevindt zich aan de achterkant van de knop Beantwoorden/Beëindigen. (U kunt een kleine opening voor de microfoon zien.)</i>
Het apparaat reageert niet wanneer u op knoppen op de afstandsbediening drukt	• Zorg dat de audiokabel goed is aangesloten op uw apparaat. • Voor functies waarbij u meerdere keren op een knop moet drukken: Varieer de tijd tussen het indrukken.
Het apparaat reageert niet op de afstandsbediening	• Het is mogelijk dat niet alle functies beschikbaar zijn voor sommige apparaten of toepassingen.

De hoofdtelefoon schoonmaken

De hoofdtelefoon hoeft niet regelmatig te worden schoongemaakt. Als het nodig is om de hoofdtelefoon schoon te maken, neem dan eenvoudig de buitenkant af met een zachte doek. Zorg dat u de openingen in de oorstukken open en schoon houdt en dat er geen vocht in de oorstukken terechtkomt.

Reserveonderdelen en accessoires

Accessoires of reserveonderdelen kunt u bestellen bij de Bose-klantenservice op global.Bose.com

Instrucciones importantes de seguridad

Lea atentamente esta guía del usuario y consérvela para consultarla en el futuro.

ADVERTENCIAS:

- **NO** use los auriculares a un volumen alto por un período prolongado.
 - Para evitar daños a la audición, use los auriculares a un nivel de volumen cómodo y moderado.
 - Baje el volumen del dispositivo antes de colocar los auriculares en las orejas, suba gradualmente el volumen hasta alcanzar un nivel de audición cómodo.
- **Céntrese** en su seguridad y en la de otras personas si usa los auriculares mientras realiza una actividad que requiere su atención, por ejemplo, andar en bicicleta o caminar cerca o en medio del tráfico, en una obra en construcción, las vías del ferrocarril, etc. Qútese los auriculares o regule el volumen para asegurarse de oír el sonido ambiente, incluidas las alarmas y las señales de advertencia.
- **NO** use adaptadores de teléfonos móviles para conectar los auriculares a los enchufes de los asientos de aviones, ya que podría producir lesiones personales como quemaduras o daños a la propiedad debido a sobrecalentamiento.
- **Qúteselos** y desconéctelos de inmediato si experimenta una sensación de advertencia o pérdida de audio.
- **NO** sumerja o exponga al agua por períodos prolongados, ni use al realizar deportes acuáticos, es decir, nadar, esquí acuático, surf, etc.
- **NO** coloque fuentes con llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre o cerca del producto.
- **ASEGÚRESE** de que los puertos de los auriculares se mantengan limpios y de que no penetre humedad en los mismos.



Este producto contiene material magnético. Póngase en contacto con su médico si tiene preguntas acerca de si esto podría afectar el funcionamiento de un dispositivo médico implantado.



Este producto cumple con todos los requisitos de la directiva de la UE vigente. Puede encontrar la declaración completa de conformidad en www.Bose.com/compliance



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo domiciliario y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Garantía limitada

Los auriculares Bose® están cubiertos con una garantía limitada. En la tarjeta de registro del producto que se incluye en la caja se encuentra los detalles de la garantía limitada. Consulte la tarjeta para obtener instrucciones sobre cómo registrarse. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

La información de la garantía que se proporciona con este producto no se aplica en Australia y en Nueva Zelanda. Visite www.Bose.com.au/warranty o www.Bose.co.nz/warranty para obtener detalles.

© 2015 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

Instrucciones importantes de seguridad

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
Nombre de parte	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
Partes metálicas	X	O	O	O	O	O
Partes plásticas	O	O	O	O	O	O
Altavoces	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364. O: Indica que dicha sustancia peligrosa que está presente en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite en GB/T 26572. X: Indica que dicha sustancia peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite en GB/T 26572.						

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; “5” es 2005 ó 2015.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghái) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghái) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross County, Monaghan, Irlanda

Importador en Taiwán: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwán, 105

Complete y conserve para su registro:

Los números de serie y de modelo se pueden encontrar en la tarjeta de la garantía.

Número de serie _____

Número de modelo _____

Fecha de compra _____

Le sugerimos que guarde el recibo con esta guía del usuario

iPad, iPhone, y iPod son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países. La marca comercial “iPhone” se usa con una licencia de Aiphone K.K.

“Made for iPod,” “Made for iPhone,” y “Made for iPad” significa que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectar específicamente a iPod, iPhone, o iPad, respectivamente, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de desempeño de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con estándares regulatorios y de seguridad. Observe que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar el desempeño inalámbrico.

Contenido

Bienvenido	5
Componentes	5
Uso de los auriculares	6
Conexión a su dispositivo	6
Uso de los auriculares con su dispositivo	6
Controles de los auriculares	6
Funciones básicas	7
Funciones de reproducción de medios	7
Auriculares plegables	8
Volver a colocar las almohadillas de auricular	8
Solución de problemas	9
Limpieza de los auriculares	9
Repuestos y accesorios	9

Bienvenido

Gracias por comprar los auriculares externos cerrados Bose® SoundTrue® II para modelos iPod, iPhone y iPad seleccionados. El diseño de estos auriculares le ofrece fácil acceso y mayor control de su dispositivo.

Con los auriculares externos cerrados Bose SoundTrue II puede sumergirse en la música y disfrutar un ajuste cómodo alrededor de la oreja durante horas.

Componentes



Uso de los auriculares

Uso de los auriculares

Colóquese los auriculares siguiendo las marcas, que identifican L (izquierda) y R (derecha). Ajuste la banda de modo que descansa suavemente sobre la cabeza y que las almohadillas de las orejas se ajusten cómodamente alrededor de las orejas.

Conexión a su dispositivo

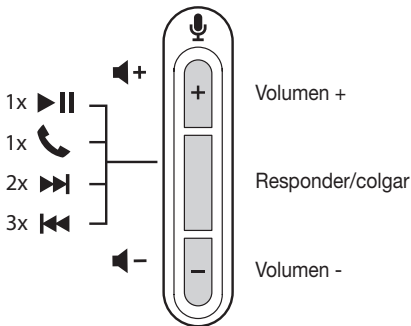
Sujete el conector más pequeño (2,5 mm) al auricular izquierdo. Sujete el conector mayor (3,5 mm) al conector estándar de auriculares en el dispositivo. Debe escuchar o sentir un clic cuando realice estas conexiones.

Uso de los auriculares con su dispositivo

Los auriculares cuentan con un pequeño control remoto en línea con micrófono incorporado para controlar cómodamente los modelos iPod, iPhone y iPad seleccionados.

Nota: Es posible que no haya controles completos para algunos dispositivos o aplicaciones.

Controles de los auriculares



Funciones básicas

Subir el volumen	Presione y suelte el botón +.
Bajar el volumen	Presione y suelte el botón -.
Responder una llamada	Cuando reciba una llamada entrante, presione y suelte el botón Responder/ Colgar para atender.
Finalizar una llamada	Presione y suelte el botón Responder/ Colgar.
Rechazar una llamada entrante	Mantenga presionado el botón Responder/Colgar durante aproximadamente dos segundos y luego, suéltelo.
Pasar a una llamada entrante o a una llamada en espera y poner la llamada en curso en espera	Durante una llamada, presione y suelte el botón Responder/Colgar una vez. Vuelva a presionar y soltar para volver a la primera llamada.
Pasar a una llamada entrante o a una llamada en espera y finalizar la llamada en curso	Durante una llamada, mantenga presionado el botón Responder/ Colgar durante aproximadamente dos segundos y luego, suéltelo.
Uso del control de voz	Mantenga presionado el botón Responder/Colgar. <i>Consulte la guía del usuario del dispositivo para más información sobre la compatibilidad y el uso de esta función.</i>

Funciones de reproducción de medios

Reproducir o poner en pausa una canción o video	Presione y suelte el botón Responder/ Colgar.
Salto adelante	Presione y suelte el botón Responder/ Colgar dos veces rápidamente.
Avanzar	Presione y suelte el botón Responder/ Colgar dos veces rápidamente y mantenga presionado la segunda vez.
Salto atrás	Presione y suelte el botón Responder/ Colgar tres veces rápidamente.
Retroceder	Presione y suelte el botón Responder/ Colgar tres veces rápidamente y mantenga presionado la tercera vez.

Uso de los auriculares

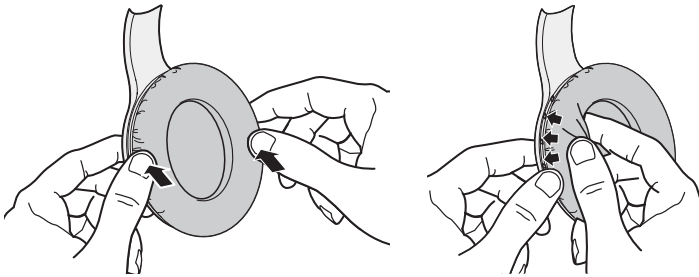
Auriculares plegables

Los auriculares presentan auriculares giratorios que se pliegan para poder guardarlos de forma fácil y práctica.

Precaución: Los auriculares giran solo en una dirección. Si gira los auriculares de forma incorrecta puede dañarlos.

Volver a colocar las almohadillas de auricular

Las almohadillas de los auriculares se mantienen en su lugar mediante un reborde para montar que se engancha debajo de ocho lengüetas pequeñas alrededor del borde interior de cada auricular. Si una almohadilla de auricular se suelta, parcial o completamente, empuje el reborde de montaje de la almohadilla del auricular de nuevo en el auricular. Con un dedo, presione alrededor del borde del reborde de montaje, asegurándose que encaje en su lugar alrededor del auricular.



Solución de problemas

Si experimenta algún problema con el uso de los auriculares, pruebe con las siguientes instrucciones de solución de problemas. Si aún necesita ayuda, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bose®.

Problema	Qué hacer
No hay audio, o solo hay audio en un auricular	• Asegúrese de que ambos extremos del cable de audio estén conectados firmemente. • Pruebe otro dispositivo de audio.
Bajos distorsionados	• Asegúrese de que ambas almohadillas de las orejas estén bien aseguradas.
Almohadillas deformadas	• La goma espuma de las almohadillas de alta densidad recuperará su forma después de algunos minutos en posición neutral.
El micrófono no capta sonido	• Asegúrese de estar usando un dispositivo compatible. • Asegúrese de que el cable de audio esté correctamente conectado al dispositivo. • Asegúrese de que el micrófono no esté bloqueado o cubierto. <i>El micrófono se encuentra en la parte posterior del botón Responder/Colgar. (Es posible que note una pequeña abertura en el micrófono).</i>
El dispositivo no responde al presionar los botones del control remoto	• Asegúrese de que el cable de audio esté correctamente conectado al dispositivo. • Para funciones de múltipulsación Variar la velocidad de las pulsaciones.
El dispositivo no responde al control remoto	• Es posible que no haya controles completos para algunos dispositivos o aplicaciones.

Limpieza de los auriculares

Los auriculares no requieren una limpieza periódica. Si necesita limpiarlos, hágalo en las superficies externas con un paño suave. Asegúrese de que los puertos de los auriculares se mantengan limpios y de que no penetre humedad en los mismos.

Repuestos y accesorios

Los accesorios o los repuestos se pueden ordenar a través del Servicio de atención al cliente de Bose en global.Bose.com

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja säästä se tulevaa käyttöä varten.

VAROITUKSIA:

- **ÄLÄ** käytä kuulokkeita pitkään suurella äänenvoimakkuudella.
 - Säädä äänenvoimakkuus mukavaksi ja kohtuulliseksi, jotta vältät kuulovaurion.
 - Säädä äänenvoimakkuus pieneksi ennen kuin asetat kuulokkeet korville. Nosta äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes löydät mukavan kuunteluvoimakkuuden.
- **KESKITY** omaan turvallisuuteesi ja muiden turvallisuuteen, jos käytät kuulokkeita esimerkiksi pyöräillessäsi tai kävellessäsi liikenteessä tai esimerkiksi rakennustyömaan tai rautatien lähellä. Ota tällöin kuulokkeet pois korviltä tai säädä äänenvoimakkuus riittävän hiljaiseksi, jotta kuulet taustääänet, kuten hälytykset ja varoitukset.
- **ÄLÄ** yhdistä kuulokkeita lentokoneen istuimen matkapuhelinlatausliitäntään. Ylikuumeneminen voi muutoin aiheuttaa palovamman tai muun henkilövahingon tai vaurioittaa kuulokkeita.
- **IRROTA** liitin heti liitännästä, jos tunnet kuulokkeiden lämpiävän tai ääntä ei kuulu.
- **ÄLÄ** upota kuulokkeita veteen pitkäksi ajaksi äläkä käytä niitä vesiuurheilussa, esimerkiksi uidesasi, vesihiihtäessäsi tai lainelautaillessasi.
- **ÄLÄ** laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- **VARMISTA**, että kuulokkeiden liitännät pysyvät puhtaina ja että kuulokkeiden sisään ei pääse kosteutta.



Tämä laite sisältää magneetin. Jos mielessäsi on kysymyksiä vaikutuksesta lääketieteelliseen implantiin, ota yhteyks lääkäriin.



Tämä tuote täyttää kaikkien sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnonle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

Rajoitettu takuu

Bose®-kuulokkeilla on rajoitettu takuu. Rajoitetun takuun lisätiedot ovat järjestelmän mukana toimitetussa rekisteröintikortissa. Kortissa kerrotaan takuun rekisteröimisestä. Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

Tämän tuotteen mukana toimitetut takuutiedot eivät ole voimassa Australiassa eivätkä Uudessa-Seelannissa. Lisätietoja on osoitteessa www.Bose.com.au/warranty tai www.Bose.co.nz/warranty.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
	Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet					
Osan nimi	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusi­arvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyyli (PBB)	Polybrominoitu difenyyli­etteri (PBDE)
PCB-yhdisteet	X	O	O	O	O	O
Metalliosat	X	O	O	O	O	O
Muoviosat	O	O	O	O	O	O
Kaiuttimet	X	O	O	O	O	O
Johdot	X	O	O	O	O	O
Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti. O: Ilmaisee, että tätä vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon.						
X: Ilmaisee, että tätä vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa yli GB/T 26572 -raja-arvon.						

Valmistuspäivä: sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 5 merkitsee vuotta 2005 tai 2015.

Maahantuoja Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Maahantuoja EU:ssa: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Maahantuoja Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Säilytä tiedot.

Sarja- ja mallinumerot näkyvät takuukortissa.

Sarjanumero _____

Mallinumero _____

Ostopäivä _____

On suositeltavaa säilyttää ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä.

iPad, iPhone ja iPod ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä. iPhone-tavaramerkkiä käytetään Aiphone K.K:n lisenssillä.

Made for iPod, Made for iPhone ja Made for iPad merkitsee, että sähkölaite on suunniteltu erityisesti iPodiin, iPhoneen tai iPadiin yhdistettäväksi. Sen kehittäjä vakuuttaa, että se täyttää Applen vaatimukset. Apple ei vastaa tällaisen laitteen toiminnasta tai siitä, että se täyttää turvallisuusvaatimukset ja on määräysten mukainen. Huomaa, että tämän varusteen käyttäminen iPodin, iPhoneen tai iPadin kanssa voi vaikuttaa langattoman tiedonsiirron suorituskykyyn.

Sisältö

Tervetuloa.....	5
Osat	5
Kuulokkeiden käyttäminen	6
Yhdistäminen laitteeseen.....	6
Kuulokkeiden käyttäminen yhdessä laitteen kanssa	6
Kuulokkeiden säätimet	6
Perustoiminnot	7
Mediatoistotoiminnot.....	7
Kääntyvät korvatyyny.....	8
Tyynyjen vaihtaminen.....	8
Ongelmanratkaisu	9
Kuulokkeiden puhdistaminen.....	9
Varaosat ja tarvikkeet.....	9

Tervetuloa

Kiitos tietyille iPod-, iPhone- ja iPad-malleille tarkoitettujen Bose® SoundTrue® around-ear II -kuulokkeiden ostamisesta. Kuulokkeet on suunniteltu helppokäyttöisiksi. Niiden avulla laitetta voi hallita tehokkaammin.

Bose SoundTrue around-ear II -kuulokkeet auttavat heittäytymään musiikin vietäväksi, sillä niitä on mukava käyttää tuntikausia.

Osat



Kuulokkeiden käyttäminen

Kuulokkeiden käyttäminen

Aseta kuulokkeet korville. Vasen (L) ja oikea (R) kuuloke tunnistetaan näistä merkinnöistä. Säädä sankaa siten, että se koskettaa kevyesti päätäsi ja että kuulokkeiden tyynyt asettuvat mukavasti korvien ympärille.

Yhdistäminen laitteeseen

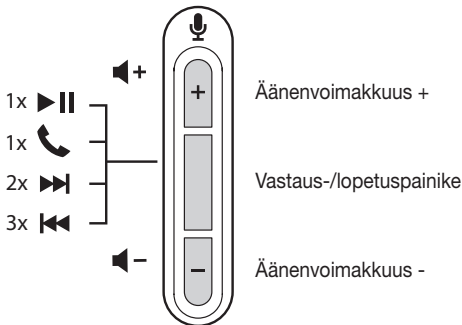
Yhdistä pienempi 2,5 mm:n liitin tiukasti vasempaan kuulokkeeseen. Yhdistä isompi 3,5 mm:n liitin tiukasti laitteen kuulokeliitäntään. Yhdistämisen aikana pitäisi kuulua tai tuntua naksahdus.

Kuulokkeiden käyttäminen yhdessä laitteen kanssa

Kuulokkeiden johdossa on pieni tiettyjen iPod-, iPhone- ja iPad-mallien kanssa yhteensopiva kaukosäädin ja mikrofoni.

Huomautus: Kaikkien laitteiden tai sovellusten kaikkia toimintoja ei ehkä voi ohjata.

Kuulokkeiden säätimet



Kuulokkeiden käyttäminen

Perustoiminnot

Äänenvoimakkuuden lisääminen	Paina +-painiketta ja vapauta se.
Äänenvoimakkuuden vähentäminen	Paina – -painiketta ja vapauta se.
Puheluun vastaaminen	Kun puhelu saapuu, voit vastata siihen painamalla vastaus-/lopetuspainiketta ja vapauttamalla sen.
Puhelun lopettaminen	Paina vastaus-/lopetuspainiketta ja vapauta se.
Saapuvan puhelun hylkääminen	Pidä vastaus-/lopetuspainiketta painettuna noin kaksi sekuntia ja vapauta se.
Vuorottelemisen kahden puhelun välillä tai puhelun asettaminen pitoon	Kun puhelu on meneillään, paina vastaus-/lopetuspainiketta kerran. Voit ottaa ensimmäisen puhelun käyttöön painamalla ja vapauttamalla uudelleen.
Vuorottelemisen kahden puhelun välillä ja meneillään olevan puhelun lopettaminen	Kun puhelu on meneillään, pidä vastaus-/lopetuspainiketta painettuna noin kaksi sekuntia ja vapauta se.
Äänikomentojen käyttäminen	Pidä vastaus-/lopetuspainiketta painettuna. <i>Laitteen käyttöohjeessa on lisätietoja yhteensopivuudesta ja tämän ominaisuuden käyttämisestä.</i>

Mediatoistotoiminnot

Musiikin tai videoleikkeen toistaminen tai asettaminen taukotilaan	Paina vastaus-/lopetuspainiketta ja vapauta se.
Siirtyminen eteenpäin	Paina vastaus-/lopetuspainiketta nopeasti kaksi kertaa.
Eteenpäinkelaus	Paina vastaus-/lopetuspainiketta ja vapauta se nopeasti kaksi kertaa. Paina toisella kerralla pitkään.
Siirtyminen taaksepäin	Paina vastaus-/lopetuspainiketta nopeasti kolme kertaa ja vapauta se.
Pikakelaus taaksepäin	Paina vastaus-/lopetuspainiketta ja vapauta se nopeasti kolme kertaa. Paina kolmannella kerralla pitkään.

Kuulokkeiden käyttäminen

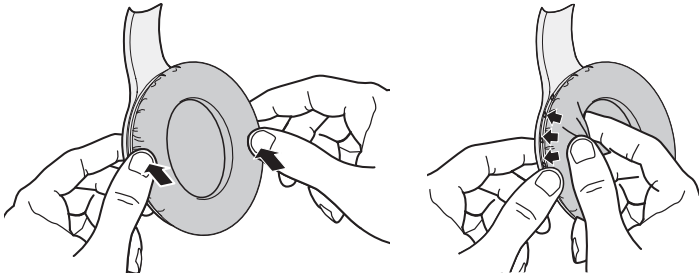
Kääntyvät korvatyyny

Kuulokkeiden kääntyvät korvakupit voidaan taittaa kokoon, joten säilyttäminen on helppoa ja kätevää.

Huomio: Korvakupit pyörivät vain yhteen suuntaan. Jos niitä käännetään väärään suuntaan, kuulokkeet voivat vaurioitua.

Tyynyjen vaihtaminen

Kiinnityslaippa pitää paikallaan korvakuppien tyynyjä. Laippa kiinnittyy kahdeksaan pieneen kielekkeeseen, jotka sijaitsevat korvakuppien sisällä. Jos tyyny irtoa osittain tai kokonaan, paina kiinnike takaisin paikoilleen. Paina sormella tai peukalolla kiinnikkeen reunaan. Varmista, että se napsahtaa paikoilleen koko matkalta.



Ongelmanratkaisu

Jos kuulokkeiden käytössä esiintyy ongelmia, kokeile seuraavia ratkaisuja. Ota yhteys Bosen® asiakaspalveluun, jos tarvitset edelleen apua.

Ongelma	Toimintaohjeet
Ääntä ei kuulu, tai se kuuluu vain toisesta kuulokkeesta	• Varmista, että äänijohdon molemmat päät on kiinnitetty tiukasti. • Kokeile toista äänilaitetta.
Vääristynyt bassoääni	• Varmista, että molemmat korvatyyny on kiinnitetty tiukasti.
Korvatyyny vääntynyt	• Korvatyynyn tiheän vaahdon muoto palautuu ennalleen muutamassa minuutissa.
Mikrofoni ei reagoi ääneen	• Varmista, että käytät yhteensopivaa laitetta. • Varmista, että äänijohto on kytketty laitteeseen tulevasti. • Varmista, että mikrofonia ei peitetä. <i>Mikrofoni sijaitsee vastaus-/lopetuspainikkeen takaosassa. Siellä on pieni aukko mikrofonia varten.</i>
Laite ei vastaa kaukosäätimen painikkeiden painamiseen	• Varmista, että äänijohto on kytketty laitteeseen tulevasti. • Monen painalluksen toiminnot: vaihtelee painamisnopeutta.
Laite ei vastaa kaukosäätimen käyttämiseen	• Kaikkien laitteiden tai sovellusten kaikkia toimintoja ei ehkä voi ohjata.

Kuulokkeiden puhdistaminen

Kuulokkeita ei tarvitse puhdistaa määrävälein. Jos ulkopinnat tarvitsevat puhdistusta, pyyhi ne kostella kankaalla. Varmista, että kuulokkeiden liitännät pysyvät puhtaina ja että kuulokkeiden sisään ei pääse kosteutta.

Varaosat ja tarvikkeet

Voit tilata varaosia ja tarvikkeita Bosen asiakaspalvelusta osoitteesta global.bose.com.

Instructions importantes relatives à la sécurité

Consultez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la pour toute référence future.

AVERTISSEMENTS :

- Veillez à **NE PAS** utiliser votre casque à un volume élevé pendant une période prolongée.
 - Pour éviter des dommages auditifs, utilisez le casque à un volume confortable, mais modéré.
 - Baissez le volume de l'appareil avant de placer le casque sur les oreilles, puis augmentez le volume progressivement jusqu'à ce que le niveau d'écoute vous convienne.
 - **Restez vigilant**, pensez à votre sécurité et à celle des autres lorsque vous utilisez le casque tout en exerçant une activité nécessitant votre attention, notamment lorsque vous circulez à vélo ou à pied sur ou à proximité d'une route transitée, d'un chantier, d'une voie de chemin de fer, etc. Retirez le casque ou réglez le volume pour être en mesure d'entendre les sons ambiants, y compris les klaxons, alarmes et signaux d'avertissement.
 - Veillez à **NE PAS** utiliser les adaptateurs pour téléphone portable pour connecter votre casque au système audio des cabines d'avion. Le dégagement de chaleur qui en résulterait est susceptible de provoquer des brûlures ou d'endommager le casque.
 - Si vous ressentez de la chaleur ou une perte de signal audio, retirez et déconnectez le casque immédiatement.
 - Veillez à **NE PAS** immerger votre casque dans l'eau ou l'exposer à l'eau pendant des périodes prolongées et à ne pas le porter pour pratiquer des sports aquatiques (natation, ski nautique, surf, etc.).
 - **Ne placez PAS** d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur ce produit.
 - **Assurez-vous** que les ouvertures du casque restent bien dégagées et qu'aucune humidité ne pénètre dans les écouteurs.
-



Ce produit contient des composants magnétiques. Contactez votre médecin pour toute question relative à l'effet de ces composants sur le fonctionnement d'un appareil médical implanté.



Ce produit est conforme à toutes les directives de la Communauté européenne qui s'y appliquent. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Instructions importantes relatives à la sécurité

Garantie limitée

Votre casque Bose® est couvert par une garantie limitée. Les conditions détaillées de la garantie limitée sont notées sur la carte d'enregistrement qui accompagne votre système. Consultez la carte pour toutes instructions sur l'enregistrement. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

Les informations de garantie qui accompagnent ce produit ne s'appliquent ni en Australie ni en Nouvelle-Zélande. Consultez le site www.Bose.com.au/warranty ou www.Bose.co.nz/warranty pour plus de détails.

Noms et contenu des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
Nom	Plomb (Pb)	Mercuré (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (CR(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Éther de diphényle polybromé (PBDE)
Polychlorobiphényles	X	O	O	O	O	O
Pièces métalliques	X	O	O	O	O	O
Pièces en plastique	O	O	O	O	O	O
Enceintes	X	O	O	O	O	O
Câbles	X	O	O	O	O	O
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364. O : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572						
X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572						

Date de fabrication : les huit chiffres qui constituent le numéro de série indiquent l'année de fabrication ; 5 représente 2005 ou 2015.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irlande

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taïwan, 105

Renseignements à noter et conserver :

Le modèle et le numéro de série sont indiqués sur la carte de garantie.

Numéro de série _____

Modèle _____

Date d'achat _____

Nous vous conseillons de conserver votre reçu avec cette notice d'utilisation.

iPad, iPhone et iPod sont des marques de commerce d'Apple, Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. La marque de commerce « iPhone » est utilisée sous licence d'Apple K.K.

Les expressions « Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » désignent un accessoire électronique conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod, un iPhone ou un iPad respectivement, et qui a été certifié par son fabricant comme conforme aux normes de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les normes de sécurité. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPad peut avoir une incidence sur ses fonctions de liaison sans fil.

Sommaire

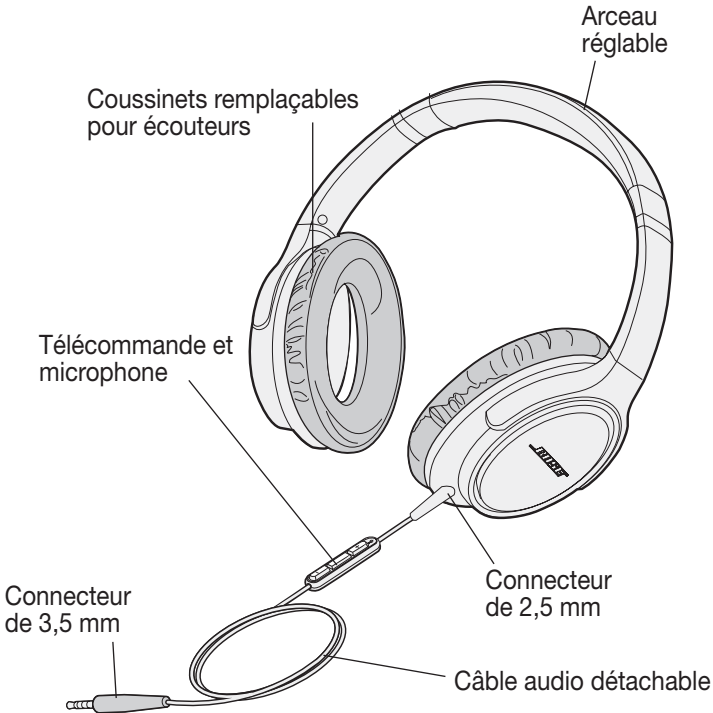
Bienvenue	5
Composants.....	5
Comment porter le casque	6
Raccordement à votre appareil	6
Utilisation des écouteurs avec votre appareil	6
Commandes du casque.....	6
Fonctions de base	7
Fonctions de lecture multimédia	7
Comment replier les écouteurs	8
Fixation des coussinets des écouteurs	8
Résolution des problèmes	9
Nettoyage du casque	9
Pièces de rechange et accessoires	9

Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur le casque audio circum-aural Bose® SoundTrue® pour certains modèles d'iPod, iPhone, et iPad. Ce casque audio a été conçu pour vous permettre d'écouter et contrôler votre lecteur audio.

Grâce aux performances remarquables du casque audio circum-aural Bose SoundTrue II, vous allez vous immerger dans la musique pendant des heures sans être gêné par le port de ce casque confortable.

Composants



Utilisation du casque

Comment porter le casque

Mettez le casque en vous aidant des lettres qui différencient l'écouteur de gauche (L) de celui de droite (R). Ajustez le bandeau sur votre tête sans forcer pour que les écouteurs s'adaptent bien sur vos oreilles.

Raccordement à votre appareil

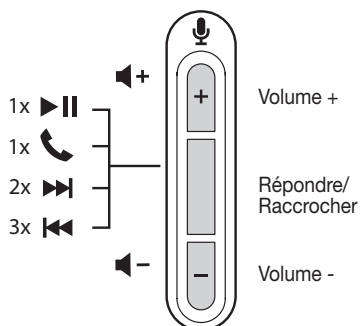
Raccordez correctement le plus petit connecteur (2,5 mm) à l'écouteur de gauche. Raccordez correctement le connecteur le plus large (3,5 mm) à la prise casque standard de votre appareil. Insérez fermement la fiche dans le connecteur. Vous devez entendre un déclic.

Utilisation des écouteurs avec votre appareil

Le fil du casque est doté d'une petite télécommande à microphone intégré qui permet de contrôler aisément certains modèles d'iPod, iPhone et iPad.

Remarque : il est possible que toutes les commandes ne fonctionnent pas sur certains appareils ou certaines applications.

Commandes du casque



Fonctions de base

Augmenter le volume	Appuyez sur le bouton +, puis relâchez-le.
Réduire le volume	Appuyez sur le bouton -, puis relâchez-le.
Répondre à un appel	Lorsque vous recevez un appel, appuyez sur le bouton Répondre/Raccrocher pour répondre, puis relâchez-le.
Mettre fin à un appel	Appuyez sur le bouton Répondre/Raccrocher.
Refuser un appel	Maintenez enfoncée le bouton Répondre/Raccrocher pendant deux secondes.
Prendre un autre appel en mettant en attente la communication en cours	Pendant une communication, appuyez sur le bouton Répondre/Raccrocher, puis relâchez-le. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour revenir à la première communication.
Prendre un autre appel en mettant fin à la communication en cours	Pendant une communication, maintenez enfoncé le bouton Répondre/Raccrocher pendant deux secondes.
Commandes vocales	Maintenez enfoncé le bouton de Répondre/Raccrocher. <i>Consultez le mode d'emploi de votre appareil pour obtenir des informations de compatibilité et d'utilisation.</i>

Fonctions de lecture multimédia

Lecture ou mise en pause d'un enregistrement audio ou vidéo	Appuyez sur le bouton Répondre/Raccrocher.
Saut avant	Appuyez rapidement à deux reprises sur le bouton Répondre/Raccrocher.
Avance rapide	Appuyez rapidement à deux reprises sur le bouton Répondre/Raccrocher et maintenez la seconde pression.
Saut arrière	Appuyez rapidement à trois reprises sur le bouton Répondre/Raccrocher.
Retour rapide	Appuyez rapidement à trois reprises sur le bouton Répondre/Raccrocher et maintenez la troisième pression.

Utilisation du casque

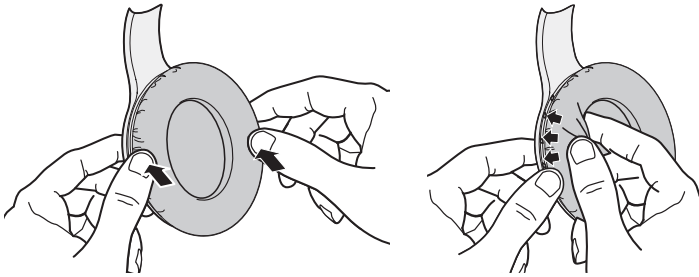
Comment replier les écouteurs

Le casque est muni d'écouteurs repliables à plat pour faciliter son rangement.

Attention : les écouteurs pivotent dans un seul sens. Pour ne pas endommager le casque, faites toujours pivoter les écouteurs dans le bon sens.

Fixation des coussinets des écouteurs

Les coussinets des écouteurs sont fixés par une collerette de montage qui vient se loger sous huit petites languettes situées sur le pourtour du bord intérieur de chaque écouteur. Si un coussinet d'écouteur se détache partiellement ou entièrement, poussez à nouveau la collerette de montage de l'écouteur à l'intérieur de celui-ci. À l'aide d'un doigt ou du pouce, appuyez sur le bord de la collerette de montage pour vous assurer qu'elle est bien positionnée tout autour de l'écouteur.



Résolution des problèmes

En cas de problème lors de l'utilisation de vos écouteurs, consultez les instructions ci-dessous. Si vous avez encore besoin d'aide, contactez le service client de Bose®.

Problème	Mesure corrective
Pas de son, ou son dans un seul écouteur	• Vérifiez que les deux extrémités du câble audio sont correctement insérées. • Essayez d'utiliser un autre lecteur audio
Basses déformées	• Vérifiez que les deux coussinets sont bien fixés.
Coussinet sans forme	• La mousse à haute densité des coussinets retrouve sa forme après être restée quelques minutes sans contrainte.
Le microphone ne transmet pas les sons	• Vérifiez que vous utilisez un appareil compatible. • Vérifiez que le câble audio est correctement raccordé à votre appareil. • Vérifiez que le microphone n'est pas bloqué ou couvert. <i>Le microphone se trouve à l'arrière du bouton de réponse/raccrochage. (Vous remarquerez son ouverture).</i>
L'appareil ne réagit pas aux boutons de la télécommande	• Vérifiez que le câble audio est correctement raccordé à votre appareil. • Pour les commandes à plusieurs pressions : changez la vitesse des pressions.
L'appareil ne réagit pas à la télécommande	• Il est possible que toutes les commandes ne fonctionnent pas sur certains appareils ou certaines applications.

Nettoyage du casque

Le casque ne nécessite pas de nettoyage régulier. En cas de besoin, essayez simplement les surfaces extérieures avec un chiffon doux. Assurez-vous que les ouvertures des écouteurs restent bien dégagées et qu'aucune humidité ne pénètre dans les écouteurs.

Pièces de rechange et accessoires

Vous pouvez commander des accessoires ou des pièces de remplacement en vous adressant au service clientèle de Bose, à l'adresse global.Bose.com.

Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere questo manuale d'uso e conservarlo come riferimento per il futuro.

AVVERTENZE:

- **NON** usare le cuffie a un volume elevato per un lungo periodo di tempo.
 - Per evitare danni all'udito, usare le cuffie a un livello di volume confortevole e moderato.
 - Abbassare il volume del dispositivo prima di indossare le cuffie sulle orecchie, quindi alzarlo gradualmente fino a raggiungere il livello d'ascolto più confortevole.
- **È IMPORTANTE** non perdere mai di vista la propria sicurezza e quella degli altri se si usano le cuffie mentre si svolge un'attività che richiede la propria attenzione, ad esempio quando si va in bicicletta o si cammina vicino a una strada trafficata, un cantiere o una ferrovia, ecc. Rimuovere le cuffie o regolare il volume per essere sicuri di sentire i suoni circostanti, inclusi i segnali di allarme e di avvertimento.
- **NON** utilizzare un adattatore per telefono cellulare per collegare le cuffie ai connettori presenti sui sedili degli aerei, per evitare il rischio di scottature o danni dovuti al surriscaldamento.
- **RIMUOVERE** e scollegare immediatamente le cuffie se si percepisce un aumento di temperatura o si riscontra una perdita di audio.
- **NON** immergere o esporre all'acqua le cuffie per periodi prolungati né indossarle quando si praticano sport acquatici quali nuoto, sci d'acqua, surf, ecc.
- **NON** collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
- **ASSICURARSI** che le aperture poste sui padiglioni auricolari siano sgombre, evitando inoltre che vi penetri dell'acqua.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti pertinenti delle direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Garanzia limitata

Le cuffie Bose® sono coperte da garanzia limitata. I dettagli sulla garanzia limitata sono riportati sulla scheda di registrazione del prodotto inclusa nella confezione. Per istruzioni su come registrare la garanzia, consultare la scheda. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

Le informazioni di garanzia fornite con questo prodotto non sono valide in Australia e Nuova Zelanda. Per ulteriori informazioni, visitare www.Bose.com.au/warranty o www.Bose.co.nz/warranty.

Importanti istruzioni di sicurezza

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome parte	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difenilettere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	O	O	O	O	O
Parti di metallo	X	O	O	O	O	O
Parti di plastica	O	O	O	O	O	O
Diffusori	X	O	O	O	O	O
Cavi	X	O	O	O	O	O
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364. O: indica che la sostanza pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						
X: indica che la sostanza pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

Data di fabbricazione: l'ottava cifra nel numero di serie è l'anno di produzione; ad esempio, "5" indica 2005 o 2015.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'Unione Europea: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irlanda

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Compilare e conservare le seguenti informazioni:

I numeri di serie e di modello si trovano sulla scheda della garanzia.

Numero di serie _____

Numero di modello _____

Data d'acquisto _____

È consigliabile conservare la ricevuta insieme a questo manuale di istruzioni.

iPad, iPhone e iPod sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Il marchio "iPhone" è utilizzato su licenza di Airphone K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" significa che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificamente a un iPod, iPhone o iPad rispettivamente ed è coperto dalla certificazione dello sviluppatore che assicura la conformità agli standard prestazionali di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della conformità dello stesso agli standard di sicurezza e normativi. L'uso di questo accessorio con un iPod, iPhone o iPad può influire sulle prestazioni wireless.

Sommario

Benvenuto/a.....	5
Componenti	5
Come indossare le cuffie	6
Collegamento del dispositivo	6
Uso delle cuffie con il dispositivo	6
Controlli delle cuffie	6
Funzioni di base.....	7
Funzioni di riproduzione multimediale.....	7
Padiglioni pieghevoli	8
Come riattaccare i cuscinetti dei padiglioni auricolari	8
Risoluzione dei problemi.....	9
Pulizia delle cuffie	9
Parti di ricambio e accessori.....	9

Benvenuto/a

Grazie per aver acquistato le cuffie Bose® SoundTrue® around-ear II utilizzabili con modelli specifici di iPod, iPhone e iPad. Tali cuffie sono state progettate per offrire facilità d'accesso e maggior controllo del dispositivo.

Con le cuffie Bose SoundTrue around-ear II è possibile immergersi nella musica con una portabilità che assicura il massimo del comfort per ore.

Componenti



Utilizzo delle cuffie

Come indossare le cuffie

Indossare le cuffie tenendo conto dei simboli che identificano il canale sinistro (L) e destro (R). Regolare l'archetto in modo che appoggi delicatamente sulla sommità della testa e regolare i cuscinetti dei padiglioni auricolari in modo che si adattino comodamente alle orecchie.

Collegamento del dispositivo

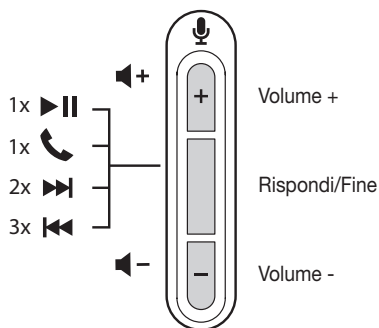
Collegare saldamente il connettore più piccolo (2,5 mm) al padiglione sinistro. Collegare saldamente il connettore più grande (3,5 mm) al connettore per cuffie standard del dispositivo. Si dovrebbe sentire un "clac" quando si inseriscono gli spinotti.

Uso delle cuffie con il dispositivo

Le cuffie sono dotate di un piccolo telecomando in linea con microfono integrato per controllare agevolmente alcuni modelli particolari di iPod, iPhone e iPad.

Nota: È possibile che per particolari dispositivi o applicazioni non tutti i controlli siano disponibili.

Controlli delle cuffie



Funzioni di base

Aumentare il volume	Premere e rilasciare il pulsante +.
Ridurre il volume	Premere e rilasciare il pulsante –.
Rispondere a una chiamata	Quando si riceve una chiamata, premere e rilasciare il tasto Rispondi/Fine per rispondere.
Chiudere una chiamata	Premere e rilasciare il pulsante Rispondi/Fine.
Rifiutare una chiamata in arrivo	Premere e tenere premuto il pulsante Rispondi/Fine per circa due secondi, quindi rilasciarlo.
Passare a una chiamata in attesa mettendo in attesa quella corrente	Durante una conversazione, premere e rilasciare il pulsante Rispondi/Fine una volta. Premerlo e rilasciarlo di nuovo per tornare alla prima chiamata.
Passare a una chiamata in arrivo o in attesa chiudendo quella corrente	Durante una conversazione, premere e tenere premuto il pulsante Rispondi/Fine per circa due secondi, quindi rilasciarlo.
Usare il controllo vocale	Premere e tenere premuto il pulsante Rispondi/Fine. <i>Per informazioni sulla compatibilità e l'uso di questa funzione, consultare la guida per l'utente del dispositivo.</i>

Funzioni di riproduzione multimediale

Riprodurre o mettere in pausa un brano musicale o un video	Premere e rilasciare il pulsante Rispondi/Fine.
Salto in avanti	Premere e rilasciare il pulsante Rispondi/Fine due volte in rapida successione.
Avanti rapido	Premere e rilasciare il pulsante Rispondi/Fine due volte in rapida successione, tenendo premuto dopo la seconda pressione.
Salto all'indietro	Premere e rilasciare il pulsante Rispondi/Fine tre volte in rapida successione.
Riavvolgimento	Premere e rilasciare il pulsante Rispondi/Fine tre volte in rapida successione, tenendo premuto dopo la terza pressione.

Utilizzo delle cuffie

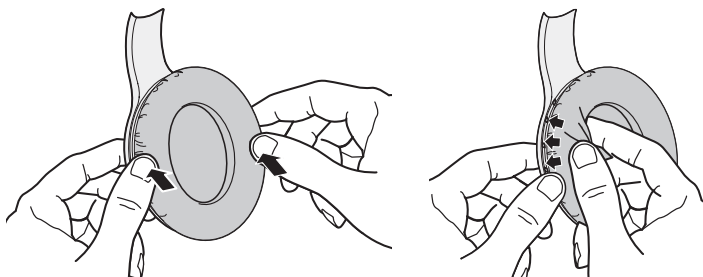
Padiglioni pieghevoli

Le cuffie possono essere riposte con la massima comodità grazie ai padiglioni ruotabili che possono essere ripiegati facilmente in piano.

Attenzione: I padiglioni ruotano in una sola direzione. Se vengono ruotati in modo errato, è possibile danneggiare le cuffie.

Come riattaccare i cuscinetti dei padiglioni auricolari

I cuscinetti dei padiglioni auricolari sono tenuti in sede da una flangia di montaggio che si aggancia alle otto linguette poste sul bordo interno di ogni padiglione auricolare. Se un cuscinetto si stacca parzialmente o completamente dal padiglione auricolare, spingere la flangia di montaggio del cuscinetto verso l'interno del padiglione. Utilizzando la punta delle dita o il pollice, premere l'orlo della flangia di montaggio, assicurandosi che scatti in posizione lungo tutto il perimetro del padiglione.



Risoluzione dei problemi

In caso di problemi durante l'uso delle cuffie, provare ad adottare le soluzioni indicate in questa sezione. Se occorre altro aiuto, contattare il servizio clienti Bose®.

Problema	Soluzione
Nessun suono o nessun suono in uno dei padiglioni	• Verificare che le due estremità del cavo audio siano inserite correttamente. • Provare con un altro dispositivo audio.
Bassi distorti	• Verificare che entrambi i cuscinetti dei padiglioni siano inseriti e fissati correttamente.
Cuscinetti deformati	• La schiuma ad alta densità dei cuscinetti riacquisterà la sua forma originale dopo alcuni minuti in posizione neutra.
Il microfono non rileva alcun suono	• Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia compatibile. • Verificare che il cavo audio sia collegato bene al dispositivo. • Assicurarsi che il microfono non sia bloccato o coperto. <i>Il microfono si trova sul retro del tasto Rispondi/Fine. (È possibile osservare la piccola apertura del microfono.)</i>
Il dispositivo non risponde ai pulsanti del telecomando	• Verificare che il cavo audio sia collegato bene al dispositivo. • Per le funzioni che prevedono pressioni successive: Variare la velocità delle pressioni.
Il dispositivo non risponde al telecomando	• È possibile che per particolari dispositivi o applicazioni non tutti i controlli siano disponibili.

Pulizia delle cuffie

Le cuffie Bose around-ear non hanno bisogno di essere pulite con regolarità. Nel caso tale operazione fosse necessaria, strofinare semplicemente le superfici esterne con uno straccio morbido. Assicurarsi che le aperture poste sui padiglioni auricolari siano sgombre, evitando inoltre che vi penetri dell'acqua.

Parti di ricambio e accessori

Per ordinare le parti di ricambio e gli accessori, rivolgersi al Servizio clienti Bose tramite il sito global.Bose.com

Fontos biztonsági utasítások

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, és őrizze meg a későbbiekre.

VIGYÁZAT:

- **NE** használja a fejhallgatót huzamosabb ideig magas hangerőn.
 - A halláskárosodás elkerülése érdekében a fejhallgatót a fül számára kellemes, mérsékelt hangerővel használja.
 - Halkítsa le az eszközt, mielőtt a fülére helyezné a fejhallgatót, majd fokozatosan hangosítsa fel, amíg el nem éri az Ön számára megfelelő hangerőt.
- **ÜGYELJEN** a saját és mások biztonságára, ha a fejhallgató használata közben egyéb, figyelmet igénylő tevékenységet is végez, például kerékpározik vagy forgalmas helyen, építési terület vagy vasúti sínek közelében sétál stb. Vegye le a fejhallgatót, vagy állítsa be úgy a hangerőt, hogy meghallja a környező zajokat, ideértve a figyelmeztető és riasztójelzéseket is.
- **NE** csatlakoztassa a fejhallgatót mobiltelefon-adapter segítségével a repülőgépekbe épített aljzathoz, mert ez személyi sérülést, például égést vagy anyagi kárt okozhat a túlmelegedés miatt.
- **AZONNAL** válassza le és távolítsa el a fejhallgatót, ha melegedést vagy hangkiesést tapasztal.
- **NE** engedje, hogy a fülhallgatók hosszabb ideig vízbe merüljenek, vagy vízzel érintkezzenek, és ne használja azokat vízi sportok (pl. úszás, vízisízés, szörfözés stb.) közben.
- **NE** helyezzen gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal égő tárgyat a termékre vagy annak közelébe.
- **TARTSA** tisztán a fülhallgató nyílásait, és ne engedje, hogy nedvesség jusson a fejhallgatóba.



A termék mágneses anyagot tartalmaz. Ha szeretné tudni, hogy a mágneses anyag befolyásolhatja-e az Ön beültetett orvosi eszközének működését, kérjük, forduljon orvosához.



A termék az EU-irányelvek minden vonatkozó követelményének megfelel. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a www.Bose.com/compliance címen.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

Korlátozott garancia

A Bose® fejhallgatóra korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részletes leírása megtalálható a dobozban lévő termékregisztrációs lapon. A regisztrálás lépéseit is ez a lap tartalmazza. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

A termékhez mellékelte garanciális útmutatón szereplő feltételek Ausztráliában és Új-Zélandon nem érvényesek. A részletes tudnivalókért keresse fel a www.Bose.com.au/warranty vagy a www.Bose.co.nz/warranty oldalt.

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
Alkatrész neve	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibrominált bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	O	O	O	O	O
Fémrészek	X	O	O	O	O	O
Műanyag részek	O	O	O	O	O	O
Hangszórók	X	O	O	O	O	O
Kábelek	X	O	O	O	O	O
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült.						
O: Azt jelzi, hogy az említett mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész összes homogén anyaga a GB/T 26572 előírásaiban meghatározott határértéknél kisebb mennyiségben tartalmazza.						
X: Azt jelzi, hogy az említett mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						
						

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártás évét jelzi: például az „5” 2005-öt vagy 2015-öt jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importőr: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Taiwani importőr: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Feljegyzendő és megőrzendő adatok:

A gyári szám és a típusszám a garanciaártyán van feltüntetve.

Gyári szám _____

Típusszám _____

A vásárlás dátuma _____

A vásárlási bizonylatot érdemes a kezelési útmutató mellett tartani.

Az iPad, az iPhone és az iPod az Apple, Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az „iPhone” védjegy felhasználása az Aiphone K.K. engedélyével történt.

A „Made for iPod”, a „Made for iPhone”, illetve a „Made for iPad” azt jelenti, hogy az adott elektronikus tartozék kifejezetten az iPod, iPhone, illetve iPad eszközökhöz való csatlakoztatásra készült, és a fejlesztő az Apple működési követelményeinek teljesítésére vonatkozó alkalmassági bizonyítvánnyal látta el. Az Apple nem vállal felelősséget jelen eszköz működésével, illetve a biztonsági és szabályozási normáknak való megfelelésével kapcsolatban. Felhívjuk a figyelmét, hogy a tartozék iPod, iPhone vagy iPad eszközzel történő használata kedvezőtlen hatással lehet a vezeték nélküli működésre.

Tartalom

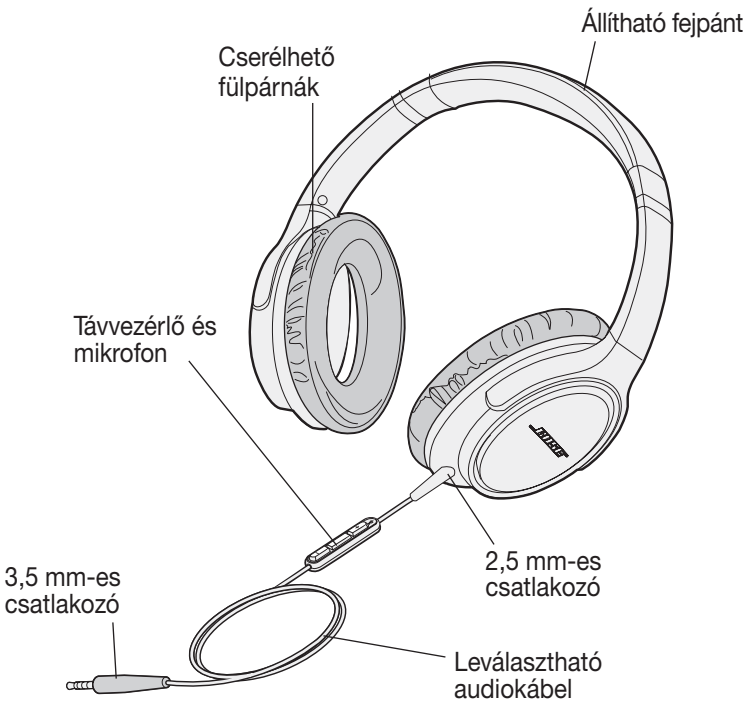
Üdvözljük!.....	5
Az eszköz részei.....	5
A fejhallgató felhelyezése.....	6
Csatlakoztatás az eszközhöz.....	6
A fejhallgató használata az eszközzel.....	6
A fejhallgató vezérlőelemei.....	6
Alapvető funkciók.....	7
Médialejátszási funkciók.....	7
Behajtható fülhallgatók.....	8
A fülpárnák visszahelyezése.....	8
Hibaelhárítás.....	9
A fejhallgató tisztítása.....	9
Cserealkatrészek és tartozékok.....	9

Üdvözljük!

Köszönjük, hogy a kijelölt iPod- iPhone és iPad-modellekkel használható Bose® SoundTrue® II fül köré illeszkedő fejhallgatót választotta. A fejhallgatót úgy terveztük, hogy használatával könnyebben hozzáférjen készülékéhez, és azt egyszerűbben tudja vezérelni.

A Bose SoundTrue II fül köré illeszkedő fejhallgatóval elmerülhet a zenében, hiszen a fül köré illeszkedő fejhallgató órákon keresztül kényelmesen használható.

Az eszköz részei



A fejhallgató használata

A fejhallgató felhelyezése

Helyezze fejére a fejhallgatót a bal oldali (L) és a jobb oldali (R) fülhallgató jelöléseinek segítségével. Állítsa be a fejpántot úgy, hogy a feje tetejére simuljon, a fülhallgatók fülpárnáját pedig illessze kényelmesen a füle köré.

Csatlakoztatás az eszközhöz

A kisebb (2,5 mm-es) csatlakozódugót dugja be stabilan a bal fülhallgatóba.

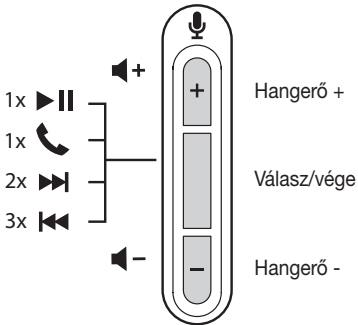
A nagyobb (3,5 mm-es) csatlakozódugót dugja be stabilan az eszköz szabványos fejhallgató-csatlakozójába. A megfelelő csatlakozás létrejöttét egy hallható vagy érezhető kattanás jelzi.

A fejhallgató használata az eszközzel

A fejhallgató rendelkezik egy kis vezetékes távvezérlővel, amelyben beépített mikrofon található a kijelölt iPod, iPhone és iPad modellek kényelmes vezérléséhez.

Megjegyzés: bizonyos eszközök és alkalmazások esetén előfordulhat, hogy nem használható minden vezérlőelem.

A fejhallgató vezérlőelemei



Alapvető funkciók

Hangosítás	Nyomja meg és engedje fel a + gombot.
Halkítás	Nyomja meg és engedje fel a - gombot.
Hívás fogadása	Ha bejövő hívása érkezik, nyomja meg és engedje fel a Válasz/vége gombot a hívás fogadásához.
Hívás befejezése	Nyomja meg és engedje fel a Válasz/vége gombot.
Bejövő hívás elutasítása	Nyomja le a Válasz/vége gombot kb. 2 másodpercig, majd engedje fel.
Átkapcsolás a bejövő vagy tartott hívásra és az aktuális hívás tartása	Hívás közben egyszer nyomja meg és engedje fel a Válasz/vége gombot. Az első hívásra való átkapcsoláshoz újból nyomja meg és engedje fel a gombot.
Átkapcsolás a bejövő vagy tartott hívásra és az aktuális hívás befejezése	Hívás közben nyomja le a Válasz/vége gombot kb. 2 másodpercig, majd engedje fel.
A hangvezérlés használata	Tartsa nyomva a Válasz/vége gombot. <i>A funkció kompatibilitásával és használatával kapcsolatban lásd az eszköz kezelési útmutatóját.</i>

Médialejátszási funkciók

Zeneszám vagy videó lejátszása vagy szüneteltetése	Nyomja meg és engedje fel a Válasz/vége gombot.
Ugrás előre	Kétszer egymás után gyorsan nyomja meg és engedje fel a Válasz/vége gombot.
Gyors előretekérés	Kétszer egymás után gyorsan nyomja meg a Válasz/vége gombot, és másodszor tartsa nyomva.
Ugrás hátra	Háromszor egymás után gyorsan nyomja meg és engedje fel a Válasz/vége gombot.
Visszatekerés	Háromszor egymás után gyorsan nyomja meg a Válasz/vége gombot, és harmadszor tartsa nyomva.

A fejhallgató használata

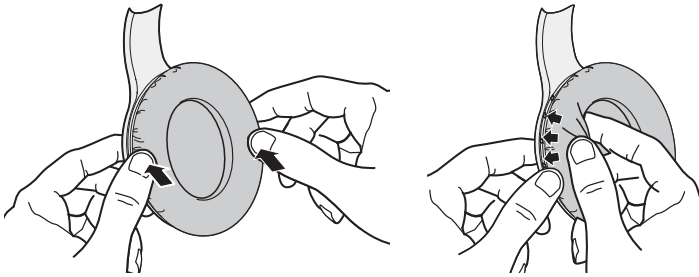
Behajtható fülhallgatók

A fejhallgató forgatható fülhallgatókkal rendelkezik, amelyek az egyszerű tárolás érdekében lapos helyzetbe hajthatók.

Figyelem: A fülhallgatók csak egy irányba forgathatók. A fejhallgató megsérülhet, ha a fülhallgatókat nem a megadott irányba forgatja el.

A fülpárnák visszahelyezése

A fülhallgatók fülpárnáját egy rögzítőgyűrű tartja a helyén, amelyet a fülhallgató belső pereme mentén található nyolc kis fül alá kell bepattintani. Ha valamelyik fülpárna részben vagy teljes egészében leválik, nyomja vissza a rögzítőgyűrűt a fülhallgatóba. Ujjjaival körben nyomkodja a helyére a rögzítőgyűrűt, hogy a fülhallgató teljes területén bepattanjon a helyére.



Hibaelhárítás

Ha bármilyen problémát tapasztal a fejhallgató használata közben, próbálja ki az alábbi hibaelhárítási eljárásokat. Ha további segítségre van szüksége, keresse a Bose® ügyfélszolgálatát.

Probléma	Teendő
Nincs hang, vagy csak az egyik fülhallgató szól	• A hangkábel mindkét végét biztonságosan csatlakoztassa. • Próbáljon ki egy másik hangeszközt.
Torzak a mélyhangok	• Ellenőrizze, hogy jól vannak-e felhelyezve a fülpárnák.
Megváltozott a fülpárnák alakja	• A fülpárna nagy sűrűségű habszivacsa semleges helyzetben néhány perc alatt visszanyeri eredeti alakját.
A mikrofon nem veszi fel a hangot	• Győződjön meg róla, hogy kompatibilis eszközt használ. • Az audiokábelt csatlakoztassa megfelelően a készülékhez. • Ellenőrizze, hogy a mikrofont nem akadályozza-e valami és nincs-e letakarva. <i>A mikrofon a Válasz/vége gomb hátoldalán található. (Ez a mikrofon kis nyílásáról is észrevehető.)</i>
Az eszköz nem reagál távvezérlőn végzett gombnyomásokra	• Az audiokábelt csatlakoztassa megfelelően a készülékhez. • Több gombnyomásos funkciók esetében: változtasson a gombnyomások sebességén.
Az eszköz nem reagál a távvezérlő jeleire	• Bizonyos eszközök és alkalmazások esetén előfordulhat, hogy nem használható minden vezérlőelem.

A fejhallgató tisztítása

A fejhallgató nem igényel rendszeres tisztítást. Ha tisztításra van szükség, egyszerűen törölje le a külső felületeket egy puha kendővel. Győződjön meg róla, hogy a fülhallgató nyílásai tiszták, és hogy nem juthat be nedvesség a fülhallgatóba.

Cserealkatrészek és tartozékok

A kiegészítők és a cserealkatrészek megrendelhetők a Bose ügyfélszolgálatánál a következő címen: global.Bose.com.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les denne brukerveiledningen nøye, og oppbevar den for fremtidig referanse.

ADVARSLER:

- **IKKE** bruk hodetelefonene på høyt volum over en lengre periode.
 - Hvis du vil unngå hørselsskader, må du bruke hodetelefonene på et komfortabelt, moderat volumnivå.
 - Skru volumet ned på enheten før du plasserer hodetelefonene i ørene, og skru deretter volumet opp gradvis til et komfortabelt lyttenivå.
- **FOKUSER** på egen og andres sikkerhet hvis du bruker hodetelefonene når du holder på med andre aktiviteter som krever din oppmerksomhet, for eksempel når du sykler eller går i eller nær trafikk, byggeplasser eller jernbane og så videre. Ta av hodetelefonene eller juster volumet for å sikre at du kan høre lydene fra omgivelsene, herunder alarmer og varselsignaler.
- **IKKE** bruk adaptore for mobiltelefon tilkoblet hodetelefoner på setekontakter i fly siden dette kan fører til personlig skade, som brannskader eller skade på eiendeler, på grunn av overoppheting.
- **FJERN** hodetelefonene og koble fra umiddelbart hvis det oppstår en varmekfølelse eller hørselstap.
- **IKKE** senk i eller utsett for vann i lengre perioder, eller bruk dem når du deltar i vannsport, som svømming, vannski, surfing og så videre.
- **IKKE** plasser kilder til bar ild, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- **PASS PÅ** at øreklokkeåpningene er rene, og at det ikke kommer fuktighet inn i øreklokkene.



Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du har spørsmål om dette kan påvirke drift av implantert medisinsk utstyr.



Produktet overholder alle kravene i gjeldende EU-direktiver. Den fullstendige overholdelseserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

Begrenset garanti

Bose®-hodetelefonene er dekket av en begrenset garanti. Du finner nærmere informasjon om den begrensede garantien på registreringskortet for produktet i emballasjen. Se kortet for instruksjoner om hvordan du registrerer produktet. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke den begrensede garantirettigheten.

Garantiinformasjonen for dette produktet gjelder ikke i Australia og New Zealand. Se www.Bose.com.au/warranty eller www.Bose.co.nz/warranty for informasjon.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
Delenavn	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (Cr(VI))	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCBer	X	O	O	O	O	O
Metaldeler	X	O	O	O	O	O
Plastikkdeler	O	O	O	O	O	O
Høytalere	X	O	O	O	O	O
Kabler	X	O	O	O	O	O
Denne tabellen er klargjort i henhold til krav i SJ/T 11364. O: Angir at angitt giftig eller farlig stoff som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572. X: Angir at angitt giftig eller farlig stoff som finnes i minst én av de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.						

Produksjonsdato: Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret.
5 er 2005 eller 2015.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9,
No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør for EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irkalnd

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House,
131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Fyll ut og oppbevar for senere bruk:

Du finner serie- og modellnummer på garantikortet.

Serienummer _____

Modellnummer _____

Kjøpsdato _____

Vi foreslår at du oppbevarer kvitteringen sammen med brukerveiledningen.

iPad, iPhone og iPod er registrerte varemerker for Apple Inc. i USA og andre land. Varemerket "iPhone" brukes med lisens fra Aiphone K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" og "Made for iPad" betyr at et elektronisk tilbehør er spesialdesignet for tilkobling til henholdsvis iPod, iPhone eller iPad og er sertifisert av utvikleren i henhold til Apples ytelsesstandards. Apple er ikke ansvarlig for hvordan enheten fungerer eller hvordan den overholder sikkerhetsbestemmelser og andre standarder. Vær oppmerksom på at bruk av tilbehøret med iPod, iPhone eller iPad kan påvirke ytelsen til den trådløse tilkoplingen.

Innhold

Velkommen.....	5
Komponenter	5
Bruke hodetelefonene	6
Koble til enheten	6
Bruke hodetelefonene med enheten	6
Hodetelefonkontroller.....	6
Grunnleggende funksjoner.....	7
Funksjoner for medieavspilling.....	7
Øreklokker som kan foldes sammen	8
Feste puter på øreklokkene	8
Feilsøking	9
Rengjøre hodetelefonene	9
Reservedeler og tilbehør.....	9

Velkommen

Takk for at du kjøpte Bose® SoundTrue® around-ear headphones II for utvalgte iPod-, iPhone- og iPad-modeller. Disse hodetelefonene er designet for å gi enkel tilgang til og større kontroll over enheten.

Med Bose SoundTrue around-ear headphones II kan du fordype deg i musikken og nyte en ørepassform som er behagelig time etter time.

Komponenter



Bruke hodetelefonene

Bruke hodetelefonene

Sett på hodetelefonene ved hjelp av markeringene som angir venstre (L) og høyre (R) øreklokke. Juster hodebøylen slik at den hviler mot hodet og putene på øreklokkene passer komfortabelt rundt ørene.

Koble til enheten

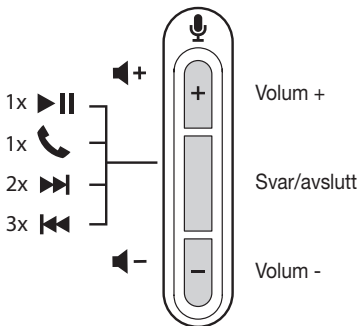
Fest den minste (2,5 mm) kontakten godt til den venstre øreklokken. Fest den største (3,5 mm) kontakten godt til standard hodetelefonkontakt på enheten. Du skal høre eller føle et klikk når du kobler til.

Bruke hodetelefonene med enheten

Hodetelefonene har en liten fjernkontroll på ledningen, som har en innebygd mikrofon for praktisk kontroll av utvalgte iPod-, iPhone- og iPad-modeller.

Merk: Full kontroll er kanskje ikke tilgjengelig for enkelte enheter eller apper.

Hodetelefonkontroller



Grunnleggende funksjoner

Øke volumet	Trykk og slipp +-knappen.
Redusere volumet	Trykk og slipp --knappen.
Motta en samtale	Når du mottar en innkommende samtale, trykker og slipper du Svar/avslutt-knappen for å svare.
Avslutte en samtale	Trykk og slipp Svar/avslutt-knappen.
Avvise en innkommende samtale	Trykk og hold Svar/avslutt-knappen i ca. to sekunder før du slipper den.
Bytte til en innkommende eller ventende samtale og sette gjeldende samtale på vent	Når du er i en samtale, trykker og slipper du Svar/avslutt-knappen én gang. Trykk og slipp på nytt for å gå tilbake til den første samtalen.
Bytte til en innkommende eller ventende samtale og avslutte gjeldende samtale	Når du er i en samtale, trykker og holder du Svar/avslutt-knappen i ca. to sekunder før du slipper den.
Bruke talekontroll	Trykk og hold Svar/avslutt-knappen. <i>Se brukerveiledningen for enheten for informasjon om kompatibilitet og hvordan du bruker funksjonen.</i>

Funksjoner for medieavspilling

Spille av eller pause en sang eller video	Trykk og slipp Svar/avslutt-knappen.
Hopp frem	Trykk og slipp Svar/avslutt-knappen hurtig to ganger.
Hurtig bakover	Trykk og slipp Svar/avslutt-knappen hurtig to ganger og holde det andre trykket.
Hopp tilbake	Trykk og slipp Svar/avslutt-knappen hurtig tre ganger.
Spole bakover	Trykk og slipp Svar/avslutt-knappen hurtig tre ganger og holde det tredje trykket.

Bruke hodetelefonene

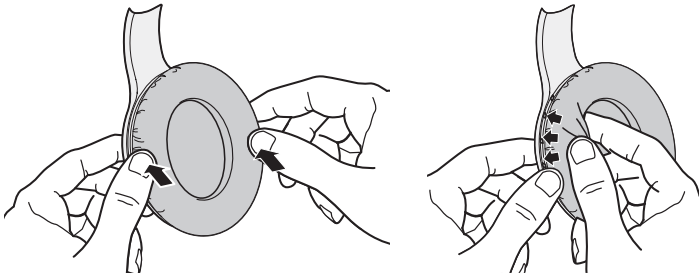
Øreklokker som kan foldes sammen

Hodetelefonene har roterende øreklokker som kan legges sammen flatt, for enkel og praktisk oppbevaring.

Forsiktig: Øreklokkene roterer bare i én retning. Hvis øreklokkene roteres feil vei, kan de bli skadet.

Feste puter på øreklokkene

Øreklokkeputene holdes på plass av en festekant som smetter under åtte små fliker som ligger rundt den indre kanten av hver øreklokken. Hvis en øreklokkepute blir delvis eller helt løsrevet, dytter du festekanten av øreklokkeputen og tilbake i øreklokken. Trykk rundt kanten av festekanten med fingeren eller tommelen, og pass på at den klikker på plass hele veien rundt øreklokken.



Feilsøking

Hvis du har problemer med å bruke hodetelefonene, kan du prøve å følge instruksjonene for feilsøking: Hvis du fremdeles trenger hjelp, kontakter du kundestøtte for Bose®.

Problem	Gjør dette
Ingen lyd eller bare lyd i én øreklokke	• Kontroller at begge endene av lydkabelen er riktig tilkoblet. • Prøv en annen lydenhet.
Forvrengt bass	• Kontroller at begge øreklokkeputene er godt festet.
Misformet pute	• Øreklokkeskummet med høy tetthet vil få tilbake formen etter noen få minutter i en nøytral posisjon.
Mikrofonen registrerer ikke lyd	• Pass på at du bruker en kompatibel enhet. • Kontroller at lydkabelen er godt tilkoblet enheten. • Kontroller at mikrofonen ikke er blokkert eller tildekket. <i>Mikrofonen er plassert på baksiden av Svar/avslutt-knappen. (Legg merke til den lille mikrofonåpningen.)</i>
Enheten reagerer ikke når du trykker knapper på fjernkontrollen	• Kontroller at lydkabelen er godt tilkoblet enheten. • For flertrykksfunksjoner: Varier hastigheten på trykkene.
Enheten reagerer ikke på fjernkontrollen	• Full kontroll er kanskje ikke tilgjengelig for enkelte enheter eller apper.

Rengjøre hodetelefonene

Hodetelefonene behøver ikke rengjøres regelmessig. Du kan tørke av utvendige overflater med en myk klut ved behov. Pass på at øreklokkeåpningene er rene, og at det ikke kommer fuktighet inn i øreklokkene.

Reservedeler og tilbehør

Tilbehør og reservedeler kan bestilles gjennom Boses kundestøtte på global.bose.com

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać tę instrukcję obsługi i zachować ją w celu użycia w przyszłości.

OSTRZEŻENIA:

- **NIE WOLNO** korzystać ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
 - Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, ze słuchawek należy korzystać przy komfortowym, średnim poziomie głośności.
 - Przed założeniem słuchawek należy zmniejszyć poziom ich głośności, a następnie stopniowo zwiększać go do momentu osiągnięcia poziomu umożliwiającego komfortowe słuchanie.
- **NALEŻY** zwracać uwagę na bezpieczeństwo własne oraz innych osób, jeżeli słuchawki są używane podczas wykonywania czynności wymagających uwagi (np. jazda na rowerze lub spacer w pobliżu lokalizacji o dużym natężeniu ruchu samochodowego, placu budowy lub linii kolejowej). Należy zdjąć słuchawki lub dostosować głośność do poziomu umożliwiającego usłyszenie dźwięków dochodzących z zewnątrz, takich jak alarmy i sygnały ostrzegawcze.
- **NIE WOLNO** korzystać z adapterów dla telefonów komórkowych w celu podłączenia słuchawek do gniazda w fotelu samolotu, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała takie jak poparzenia lub uszkodzenie sprzętu spowodowane przegrzaniem.
- W przypadku uczucia wzrostu temperatury lub utraty dźwięku należy **NATYCHMIAST** zdjąć i odłączyć słuchawki.
- **NIE WOLNO** zanurzać urządzenia w wodzie, narażać go na działanie wody przez dłuższy czas ani użytkować podczas uprawiania sportów wodnych, takich jak pływanie, narciarstwo wodne, surfing itp.
- **NIE NALEŻY** na urządzeniu lub w jego pobliżu umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- **NALEŻY** sprawdzić, czy otwory muszli nie są zatkane, i nie dopuszczać, aby do wnętrza muszli dostała się wilgoć.



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Wszelkie wątpliwości dotyczące wpływu tych elementów na funkcjonowanie implantów medycznych należy skonsultować z lekarzem.



Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi wymogami dyrektyw UE. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie www.Bose.com/compliance



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Prawidłowa utylizacja i recykling ułatwiają ochronę zasobów naturalnych, ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, z zakładem utylizacji odpadów albo ze sklepem, w którym produkt został nabyty.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczona gwarancja

Słuchawki Bose® są objęte ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące ograniczonej gwarancji są dostępne na dostarczonej razem z urządzeniem karcie rejestracyjnej produktu. Na karcie można również znaleźć informacje dotyczące sposobu rejestracji. Rezygnacja z rejestracji nie ma wpływu na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

Dołączone do tego produktu informacje na temat gwarancji nie dotyczą Australii i Nowej Zelandii. Szczegółowe informacje można znaleźć pod adresem www.Bose.com.au/warranty lub www.Bose.co.nz/warranty.

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki						
Nazwa	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowany bifenył (PBB)	Polibromowany difenyloeter (PBDE)
Polichlorowane bifenylole (PCB)	X	O	O	O	O	O
Części metalowe	X	O	O	O	O	O
Części z tworzyw szt.	O	O	O	O	O	O
Głośniki	X	O	O	O	O	O
Kable	X	O	O	O	O	O
Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami SJ/T 11364. O: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa, która jest zawarta we wszystkich homogenicznych materiałach dla tej części, nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572. X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa, która jest zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych dla tej części, przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						

Data produkcji: ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „5” oznacza 2005 lub 2015 r.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importer — UE: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Prosimy wpisać i zachować następujące informacje:

Numer seryjny i numer modelu można znaleźć na karcie gwarancyjnej.

Numer seryjny _____

Numer modelu _____

Data zakupu _____

Zalecamy przechowywanie paragonu sprzedaży wraz z instrukcją obsługi.

iPad, iPhone oraz iPod są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. Znak towarowy „iPhone” jest używany na podstawie licencji firmy Apple K.K.

Termin „Made for iPod”, „Made for iPhone” i „Made for iPad” oznacza, że dane urządzenie elektroniczne zaprojektowano specjalnie pod kątem odtwarzacza iPod, telefonu iPhone lub tabletu iPad i ma ono certyfikat dewelopera potwierdzający spełnienie standardów firmy Apple w zakresie działania. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie niniejszego urządzenia ani jego zgodność ze standardami bezpieczeństwa i standardami prawnymi. Użycie tego akcesorium z urządzeniem iPod, iPhone lub iPad może wpływać na komunikację bezprzewodową.

Spis treści

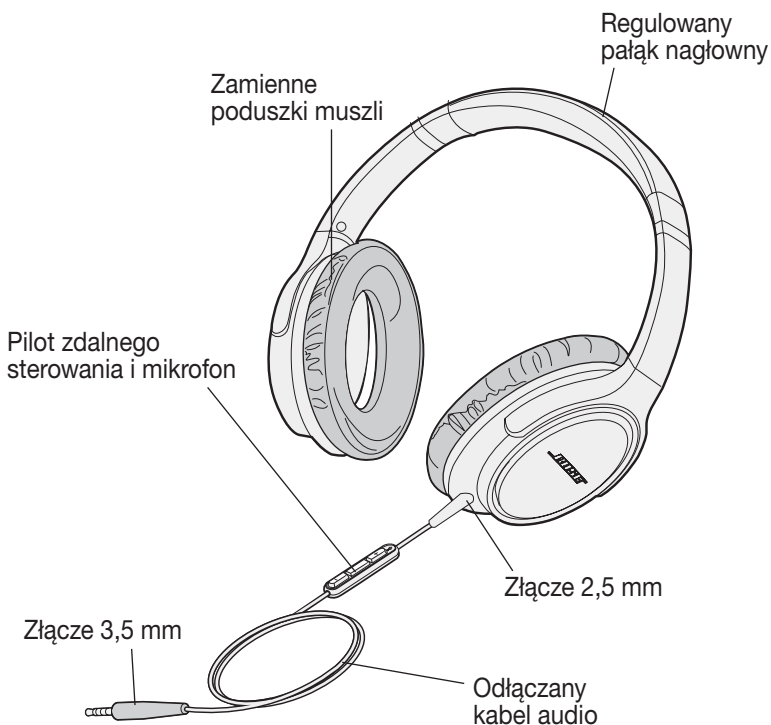
Witamy	5
Elementy	5
Zakładanie słuchawek.....	6
Podłączenie do urządzenia	6
Używanie słuchawek z urządzeniem.....	6
Elementy sterujące słuchawek.....	6
Podstawowe funkcje.....	7
Funkcje odtwarzania multimedialnych	7
Składanie muszli	8
Mocowanie poduszek muszli	8
Rozwiązywanie problemów	9
Czyszczenie słuchawek.....	9
Części zamienne i akcesoria	9

Witamy

Dziękujemy za zakup słuchawek wokółusznych Bose® SoundTrue® II przeznaczonych dla wybranych modeli urządzeń iPod, iPhone oraz iPad. Słuchawki te zostały zaprojektowane w sposób zapewniający łatwy dostęp i większą kontrolę nad urządzeniem.

Słuchawki wokółuszne Bose SoundTrue II pozwalają zanurzyć się w muzyce i cieszyć się wygodą dopasowania do uszu przez wiele godzin.

Elementy



Korzystanie ze słuchawek

Zakładanie słuchawek

Załóż słuchawki, zwracając uwagę na oznaczenia identyfikujące lewą (L) i prawą (R) muszlę. Dopasuj opaskę, tak aby opierała się delikatnie o czubek głowy, a poduszki muszli słuchawek były wygodnie dopasowane do uszu.

Podłączenie do urządzenia

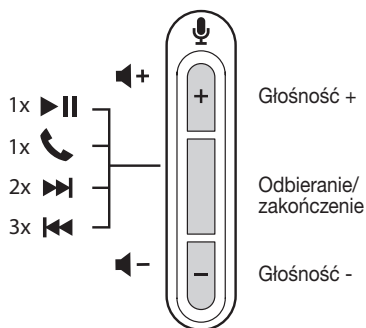
Podłącz prawidłowo mniejszą wtyczkę (2,5 mm) do lewej muszli słuchawek. Podłącz prawidłowo większą wtyczkę (3,5 mm) do standardowego złącza słuchawkowego w urządzeniu. Podczas podłączania będzie można wyczuć lub usłyszeć kliknięcie.

Używanie słuchawek z urządzeniem

Słuchawki są dostarczane z niewielkim pilotem zdalnego sterowania na kablu z wbudowanym mikrofonem, aby umożliwić wygodne sterowanie wybranymi modelami urządzeń iPod, iPhone i iPad.

Uwaga: W przypadku niektórych urządzeń i aplikacji pełne funkcje sterowania mogą nie być dostępne.

Elementy sterujące słuchawkami



Podstawowe funkcje

Zwiększanie głośności	Naciśnij i zwolnij przycisk +.
Zmniejszanie głośności	Naciśnij i puść przycisk -.
Odebranie połączenia	Po nadejściu połączenia naciśnij przycisk odbierania/zakończenia, aby je odebrać.
Zakończenie połączenia	Naciśnij i zwolnij przycisk odbierania/zakończenia połączenia.
Odrzucanie połączenia przychodzącego	Naciśnij przycisk odbierania/zakończenia i przytrzymaj go przez około dwie sekundy, po czym puść.
Przełączanie pomiędzy połączeniem przychodzącym i oczekującym oraz zawieszanie bieżącej rozmowy	Podczas rozmowy naciśnij raz przycisk odbierania/zakończenia. Naciśnij i puść przycisk ponownie, aby przełączyć się na pierwszą rozmowę.
Przełączanie pomiędzy połączeniem przychodzącym i oczekującym oraz kończenie bieżącej rozmowy	Podczas rozmowy naciśnij i przytrzymaj przez około dwie sekundy przycisk odbierania/zakończenia, a następnie go zwolnij.
Używanie sterowania głosem	Naciśnij i przytrzymaj przycisk odbierania/zakończenia. <i>Informacje dotyczące używania tej funkcji i zgodności z nią zawiera instrukcja obsługi urządzenia.</i>

Funkcje odtwarzania multimedialnych

Odtwarzanie lub wstrzymywanie odtwarzania utworu lub wideo	Naciśnij i zwolnij przycisk odbierania/zakończenia połączenia.
Przejdź do przodu	Szybko dwukrotnie naciśnij i puść przycisk odbierania/zakończenia.
Szybkie przewijanie do przodu	Szybko dwukrotnie naciśnij i puść przycisk odbierania/zakończenia, przytrzymując drugie naciśnięcie.
Przejdź do tyłu	Szybko trzykrotnie naciśnij i puść przycisk odbierania/zakończenia.
Szybkie przewijanie wstecz	Szybko trzykrotnie naciśnij i puść przycisk odbierania/zakończenia, przytrzymując trzecie naciśnięcie.

Korzystanie ze słuchawek

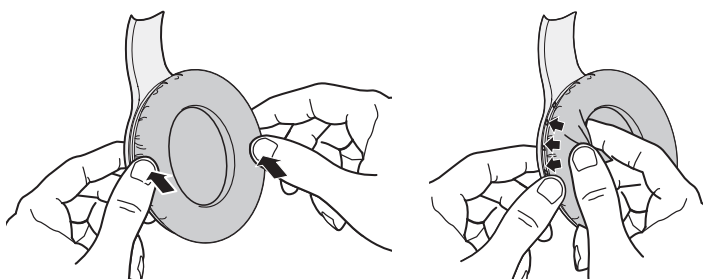
Składanie muszli

Słuchawki są wyposażone w obrotowe muszle, które można złożyć na płasko w celu wygodnego przechowywania.

Przestroga: Muszle obracają się tylko w jednym kierunku. Nieprawidłowe obrócenie muszli może spowodować uszkodzenie słuchawek.

Mocowanie poduszek muszli

Poduszki muszli są mocowane przy użyciu kryzy mocującej, która zatrzaskuje się na ośmiu wystęgach umieszczonych na obrzeżu każdej muszli. Jeżeli poduszka muszli odepnie się całkowicie lub częściowo, należy wcisnąć kryzę mocującą poduszki z powrotem do muszli. Przy użyciu palca docisnąć krawędź kryzy mocującej, aby zatrzasknęła się na całym obwodzie muszli.



Rozwiązywanie problemów

W przypadku problemów dotyczących korzystania ze słuchawek należy skorzystać z poniższych instrukcji. Jeżeli konieczne jest uzyskanie pomocy, skontaktuj się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose®.

Problem	Zalecane czynności
Brak dźwięku lub dźwięk tylko w jednej słuchawce	• Upewnij się, że obydwa zakończenia przewodu audio są prawidłowo podłączone. • Użyj innego urządzenia audio.
Zniekształcone tony niskie	• Upewnij się, że obie poduszki muszli są prawidłowo zamocowane.
Odkształcona poduszka	• Pianka wysokiej gęstości, z której wykonano poduszki muszli słuchawek, odzyska właściwy kształt po kilku minutach w neutralnej pozycji.
Mikrofon nie odbiera dźwięku	• Upewnij się, że używasz zgodnego urządzenia. • Upewnij się, że kabel audio jest prawidłowo podłączony do urządzenia. • Sprawdź, czy mikrofon nie jest zablokowany lub zakryty. <i>Mikrofon znajduje się z tyłu przycisku odbierania/zakończenia połączenia. (Można zauważyć niewielki otwór mikrofonu).</i>
Urządzenie nie reaguje na naciśnięcie przycisku pilota zdalnego sterowania	• Upewnij się, że kabel audio jest prawidłowo podłączony do urządzenia. • Wielokrotne naciskanie przycisków: Zmień szybkość naciskania.
System nie reaguje na naciskanie przycisków pilota zdalnego sterowania	• W przypadku niektórych urządzeń i aplikacji pełne funkcje sterowania mogą nie być dostępne.

Czyszczenie słuchawek

Słuchawki nie wymagają regularnego czyszczenia. Jeżeli wymagane jest wyczyszczenie słuchawek, wystarczy przetrzeć zewnętrzne powierzchnie miękką ściereczką. Należy sprawdzić, czy otwory muszli nie są zatkane, i nie dopuszczać, aby do wnętrza muszli dostała się wilgoć.

Części zamienne i akcesoria

Akcesoria i części zamienne można zamówić za pośrednictwem Działu Obsługi Klientów w witrynie global.bose.com.

Viktiga säkerhetsanvisningar

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och spara den för att kunna referera till den i framtiden.

VARNINGAR!

- Använd **INTE** hörlurarna med hög volym under en längre tidsperiod.
 - Du undviker hörselskador om du använder hörlurarna med en bekväm och moderat ljudnivå.
 - Skruva ned volymen på enheten innan du sätter på dig hörlurarna. Skruva sedan upp volymen stegvis tills den når en behaglig nivå.
 - **Fokusera** på din och andras säkerhet om du använder hörlurarna när du ägnar dig åt aktiviteter som kräver hela din uppmärksamhet, till exempel när du cyklar eller promenerar i trafiken, vid en byggarbetsplats eller vid en järnväg. Ta av dig hörlurarna så att du hör ljudet från omgivningen, inklusive larm och varningssignaler.
 - Använd **INTE** adaptrar avsedda för mobiltelefoner för att ansluta hörlurarna till kontakter vid flygplansstolar, eftersom du då riskerar att drabbas av brännskador eller att föremål skadas på grund av överhettning.
 - **Ta bort** hörlurarna och koppla från dem omedelbart om de känns varma eller om ljudet försvinner.
 - Sänk **INTE** ned hörlurarna i vatten och utsätt dem inte för väta under någon längre period och ha dem inte på dig när du utövar vattensporter, till exempel när du simmar, åker vattenskidor eller surfar.
 - Placera **INTE** tända ljus eller andra föremål med öppna lågor på eller i närheten av produkten.
 - **Kontrollera** att kåpornas öppningar inte är tilltäppta och att det inte finns fukt i kåporna.
-



Produkten innehåller magnetiska material. Kontakta din läkare om du har frågor om produkten kan påverka implantat av medicinsk enhet.



Den här produkten uppfyller bestämmelserna i alla tillämpliga EU-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.bose.com/compliance



Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

Begränsad garanti

Dina Bose®-hörlurar omfattas av en begränsad garanti. Mer information om den begränsade garantin finns på produktregistreringskortet som ligger i förpackningen. På kortet får du reda på hur du registrerar produkten. Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte gör det.

Den garantiinformation som medföljer den här produkten gäller inte i Australien och Nya Zeeland. Se www.Bose.com.au/warranty eller www.Bose.co.nz/warranty om du vill ha mer information.

Viktiga säkerhetsanvisningar

Namn och innehåll på giftiga eller farliga ämnen eller delar						
	Giftiga eller farliga ämnen och delar					
Namn	Bly (Pb)	Kvikksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (Cr(VI))	Polyklorerad bifenyl (PBB)	Polyklorerad diphenyl ether (PBDE)
PCB:er	X	O	O	O	O	O
Metall	X	O	O	O	O	O
Plast	O	O	O	O	O	O
Högtalare	X	O	O	O	O	O
Kablar	X	O	O	O	O	O
Den här tabellen är uppställd i enlighet med bestämmelserna i SJ/T 11364. O: Anger att angivna farliga ämne som ingår i alla homogena material i den här artikeln ligger under gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						
X: Anger att angivna farliga ämne som ingår i minst ett av de homogena materialen i den här artikeln ligger över gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						

Tillverkningsdatum: Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; "5" är 2005 eller 2015.

Kinaimportör: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importör: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Taiwanimportör: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Fyll i uppgifterna och håll reda på var du förvarar dem:

Serie- och modellnummer finns på garantikortet.

Serienummer _____

Modellnummer _____

Inköpsdatum _____

Vi föreslår att du sparar inköpskvittot tillsammans med den här bruksanvisningen.

iPad, iPhone och iPod är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och i andra länder. Varumärket "iPhone" används med en licens från Aiphone K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" och "Made for iPad" betyder att ett elektroniskt tillbehör har tillverkats speciellt för en iPod-, iPhone- eller iPad-enhet och att det certifierats av producenten samt att det uppfyller Apple-standarder. Apple ansvarar inte för hur enheten fungerar eller att den är kompatibel med säkerhetsstandarder och andra standarder. Vänligen observera att användning av detta tillbehör tillsammans med en iPod, iPhone eller iPad kan påverka trådlösa överföringar.

Innehåll

Välkommen.....	5
Komponenter	5
Ta på dig hörlurarna	6
Ansluta till enheten	6
Använda hörlurarna med din enhet.....	6
Kontroller på hörlurarna	6
Basfunktioner	7
Funktioner för medieuppspelning	7
Hopfällbara öronkåpor.....	8
Sätta fast kuddarna på kåporna.....	8
Felsökning.....	9
Rengöra hörlurarna	9
Utbytesdelar och tillbehör	9

Välkommen

Tack för att du köpte hörlurarna Bose® SoundTrue® around-ear headphones II för din iPod, iPhone eller iPad. Dessa hörlurar har tagits fram för att vara lättanvända och ge dig bättre kontroll över din enhet.

Bose SoundTrue around-ear headphones II omsluter hela örat och är bekväma att bära, vilket gör att du kan njuta av musiken i många timmar.

Komponenter



Använda hörlurarna

Ta på dig hörlurarna

Sätt på dig hörlurarna så att kåpan märkt med "L" kommer över ditt vänstra öra och den märkt med "R" kommer över det högra. Justera huvudbygeln så att den sitter bekvämt på huvudet och kåpornas kuddar sitter bra runt öronen.

Ansluta till enheten

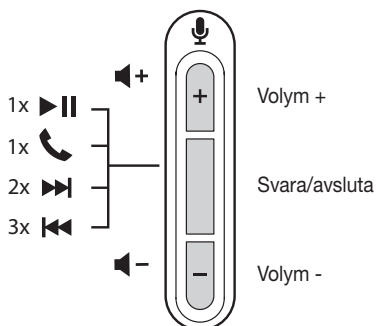
Anslut den mindre (2,5 mm) kontakten till vänster kåpa. Anslut den större (3,5 mm) kontakten till den sedvanliga hörlurskontakten på enheten. Du bör höra eller känna ett klick när du ansluter.

Använda hörlurarna med din enhet

Hörlurarna har en liten intern fjärrkontroll med en inbyggd mikrofon för bekväm kontroll av vissa iPhone-, iPod- och iPad-modeller.

Obs! Full kontroll kanske inte är tillgänglig för alla enheter eller alla appar.

Kontroller på hörlurarna



Basfunktioner

Höja volymen	Tryck och släpp upp +-knappen.
Minska volymen	Tryck och släpp upp - -knappen.
Besvara ett samtal	När någon ringer till dig trycker du på svara/avsluta-knappen för att besvara samtalet.
Avsluta ett samtal	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen.
Avvisa inkommande samtal	Tryck och håll ned svara/avsluta-knappen i cirka två sekunder innan du släpper upp den.
Växla till ett inkommande samtal eller ett parkerat samtal och parkera aktuellt samtal	Tryck och håll ned svara/avsluta-knappen en gång under pågående samtal. Tryck och släpp upp en gång för att gå tillbaka till föregående samtal.
Växla till ett inkommande samtal eller ett parkerat samtal och avsluta aktuellt samtal	Tryck och håll ned svara/avsluta-knappen i cirka två sekunder i pågående samtal innan du släpper upp knappen.
Använda röstkommandon	Tryck och håll ned svara/avsluta-knappen. <i>I bruksanvisningen som medföljer enheten finns information om kompatibilitet och hur du använder funktionen.</i>

Funktioner för medieuppspelning

Spela upp eller pausa ljudspår och video	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen.
Hoppa framåt	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen två gånger snabbt.
Snabbspola framåt	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen två gånger snabbt men håll kvar den andra tryckningen.
Hoppa bakåt	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen tre gånger snabbt.
Spola tillbaka	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen tre gånger snabbt men håll kvar den tredje tryckningen.

Använda hörlurarna

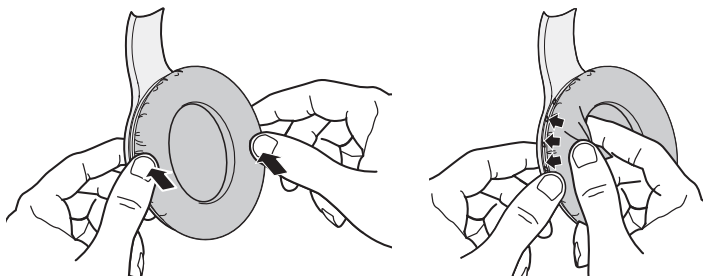
Hopfällbara öronkåpor

Hörlurarna går att vika ihop så att de nästan blir platta och därmed lätta att förvara.

Tänk på: Kåporna kan bara vridas i en riktning. Om kåporna vrids åt fel håll kan hörlurarna skadas.

Sätta fast kuddarna på kåporna

Kuddarna hålls på plats genom en fästfläns som knäpps fast under åtta små flikar runt insidesräfflor på varje kåpa. Om en av kåpornas kuddar lossnar helt eller delvis ska du trycka in kuddens fästfläns i kåpan igen. Tryck sedan med ett finger runt fästflänsens kant, och se till så att den snäpper fast och sitter ordentligt runt hela kåpan.



Felsökning

Se felsökningsanvisningarna i tabellen nedan om du får problem med att använda hörlurarna. Om du fortfarande behöver hjälp ska du kontakta Bose kundtjänst.

Problem	Åtgärd
Inget ljud eller endast ljud i en öronkåpa	• Kontrollera att båda ändarna av ljudkabeln är fastsatta. • Försök med en annan ljudkälla.
Förvrängd bas	• Se till att båda öronkuddarna är ordentligt isatta.
Felformade kuddar	• Det täta skumgummit i hörlurarna återtar inom någon minut sitt ursprungliga utseende.
Mikrofonen tar inte upp något ljud	• Kontrollera att du använder en kompatibel enhet. • Kontrollera att ljudkabeln är ansluten till enheten. • Kontrollera att mikrofonen inte är blockerad eller övertäckt. <i>Mikrofonen sitter på baksidan av svara/avsluta-knappen. (Du kan se en liten öppning för mikrofonen.)</i>
Enheten svarar inte när fjärrkontrollsknapparna trycks ned	• Kontrollera att ljudkabeln är ansluten till enheten. • För flertrycksfunktioner: Variera hastigheten på tryckningarna.
Enheten svarar inte på fjärrkontrollskommandon	• Full kontroll kanske inte är tillgänglig för alla enheter eller alla appar.

Rengöra hörlurarna

Hörlurarna behöver inte rengöras regelbundet. Om du behöver rengöra hörlurarna ska du bara torka av utsidan med en mjuk trasa. Kontrollera att kåpornas öppningar inte är tilltäppta och att det inte finns fukt i kåporna.

Utbytesdelar och tillbehör

Du kan beställa utbytesdelar och tillbehör via Bose kundtjänst på global.bose.com

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้น้อย่างละเอียดและเก็บรักษาไว้สำหรับการอ้างอิงในภายหลัง

คำเตือน:

- อย่าใช้หูฟังที่ระดับเสียงดังมากเป็นเวลานาน
 - เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาการได้ยินแบบถาวร ใช้หูฟังของคุณในระดับเสียงปานกลางและเหมาะสม
 - ลดระดับเสียงบนอุปกรณ์ของคุณลงก่อนเสียบหูฟังที่หูของคุณ จากนั้น เพิ่มระดับเสียงทีละนิดจนกระทั่งคุณได้ยินระดับเสียงที่พอเหมาะสำหรับการฟัง
- ให้ความสนใจในความปลอดภัยของคุณเองและของบุคคลอื่นหากคุณใช้หูฟังในขณะที่ทำกิจกรรมใดๆ ที่ต้องให้ความสนใจเป็นพิเศษ เช่น ระหว่างขับขี่จักรยานหรือเดิน หรืออยู่ใกล้ถนน สถานที่ก่อสร้าง หรือวางรถไฟ ฯลฯ ถอดหูฟังหรือปรับระดับเสียงให้เบาลงเพื่อให้แน่ใจว่าคุณสามารถได้ยินเสียงแวดล้อม รวมถึงเสียงเตือนภัยและสัญลักษณ์แจ้งเตือน
- **ไม่ใช่**อะแดปเตอร์โทรศัพท์มือถือเพื่อเชื่อมต่อหูฟังเข้ากับช่องเสียบ ณ ที่นั่งบนเครื่องบิน เพราะอาจทำให้เกิดอาการบาดเจ็บ เช่น ฝ่ามือ หรืออุปกรณ์เสียหายเนื่องจากความร้อนจัด
- ให้ถอดหูฟังและตัดการเชื่อมต่อในที่นี้ หากคุณรู้สึกถึงความร้อน หรือสัญญาณเสียงขาดหายไป
- อย่าจุ่มน้ำหรือวางอยู่ในที่โล่งใกล้น้ำเป็นเวลานาน หรือสวมหูฟังในขณะที่เล่นกีฬาทางน้ำ เช่น วัยน้ำ สกีนํ้า กระดานโต้คลื่น ฯลฯ
- อย่าวางสิ่งที่ถูกไฟไหม้ใดๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไว้บนหรือใกล้กับผลิตภัณฑ์
- **แน่ใจ**ว่าพอร์ตของส่วนครอบหูสะอาดและไม่มีฝุ่นหรือสิ่งสกปรกอยู่ในส่วนครอบหู



ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก โปรดติดต่อแพทย์ หากคุณสงสัยว่าสิ่งนี้อาจส่งผลต่อการใช้งานอุปกรณ์การแพทย์ที่ปลูกถ่ายของคุณหรือไม่



ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดกับ EU Directive ที่ใช้บังคับทั้งหมด ประกาศนียบัตรนี้เกี่ยวกับความสอดคล้อง สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance



สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อการนำรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลอย่างเหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

การรับประกันแบบจำกัด

หูฟัง Bose® ของคุณได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด รายละเอียดของการรับประกันแบบจำกัดนี้ มีอยู่ในบัตรลงทะเบียนของผลิตภัณฑ์ ซึ่งรวมอยู่ในกล่อง โปรดดูบัตรลงทะเบียนสำหรับคำแนะนำในการลงทะเบียน แม้จะไม่ดำเนินการดังกล่าวก็จะมีผลต่อการรับประกันแบบจำกัดของคุณ ข้อมูลการรับประกันนี้ให้มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีผลบังคับใช้ในออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ ดูรายละเอียดได้ที่ www.Bose.com.au/warranty หรือ www.Bose.co.nz/warranty

© 2015 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาต เป็นลายลักษณ์อักษร

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

ชื่อและปริมาณสารหรือองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
สารและองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
ชื่อชิ้นส่วน	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียม 6 (CR(VI))	โพลีโบรมิเนเตดเตดไบเฟนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนเตดไคฟีนิลเอเธอร์ (PBDE)
PCBs	X	O	O	O	O	O
ชิ้นส่วนโลหะ	X	O	O	O	O	O
ชิ้นส่วนพลาสติก	O	O	O	O	O	O
ลำโพง	X	O	O	O	O	O
สาย	X	O	O	O	O	O
ตารางนี้ได้รับการจัดเตรียมตามระเบียบแก้ไขปรับปรุงของ SJ/T 11364 O: หมายความว่าสารอันตรายดังกล่าวนี้ที่อยู่ในวัสดุทั้งหมดที่เป็นเนื้อเดียวกันสำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณต่ำกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดใน GB/T 26572 X: หมายความว่าสารอันตรายดังกล่าวนี้ที่อยู่ในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันอย่างน้อยหนึ่งชิ้นที่ใช้สำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณสูงกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดใน GB/T 26572						

วันที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต; หมายเลข “5” หมายถึงปี ค.ศ. 2005 หรือปี ค.ศ. 2015

ผู้นำเข้าจากจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

ผู้นำเข้าจาก EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

ผู้นำเข้าจากไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ:

หมายเลขซีเรียลและหมายเลขรุ่นจะอยู่ที่บัตรรับประกัน

หมายเลขซีเรียล _____

หมายเลขรุ่น _____

วันที่ซื้อ _____

ขอแนะนำให้คุณเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้นี้

iPad, iPhone และ iPod เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐฯ และประเทศอื่นๆ เครื่องหมายการค้า “iPhone” ใช้ภายใต้สิทธิการใช้งานจาก Aiphone K.K

“ผลิตสำหรับ iPod”, “ผลิตสำหรับ iPhone” และ “ผลิตสำหรับ iPad” หมายความว่าอุปกรณ์เสริมอิเล็กทรอนิกส์ได้รับการออกแบบมาเพื่อเชื่อมต่อกับ iPod, iPhone หรือ iPad โดยเฉพาะ และได้รับการรับรองจากผู้พัฒนาว่าตรงตามมาตรฐานประสิทธิภาพของ Apple ทั้งนี้ Apple ไม่มีส่วนรับผิดชอบสำหรับการใช้งานของอุปกรณ์นี้ หรือความสอดคล้องของอุปกรณ์ตามมาตรฐานด้านความปลอดภัยและระเบียบข้อบังคับ โปรดทราบว่าการใช้อุปกรณ์เสริมกับ iPod, iPhone หรือ iPad อาจมีผลต่อประสิทธิภาพของระบบไร้สาย

สารบัญ

ยินดีต้อนรับ.....	5
ส่วนประกอบ.....	5
การสวมหูฟัง.....	6
การเชื่อมต่อกับอุปกรณ์	6
การใช้หูฟังกับอุปกรณ์ของคุณ.....	6
ส่วนควบคุมหูฟัง.....	6
ฟังก์ชันพื้นฐาน.....	7
ฟังก์ชันการเล่นสื่อ.....	7
การพับส่วนครอบหู	8
การสวมแผ่นครอบหูกลับเข้าที่.....	8
การแก้ปัญหา.....	9
การทำความสะอาดหูฟัง.....	9
ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม	9

ยินดีต้อนรับ

ขอขอบคุณสำหรับการซื้อหูฟัง Bose® SoundTrue® around-ear headphones II สำหรับผลิตภัณฑ์ iPod, iPhone และ iPad บางรุ่น หูฟังเหล่านี้ได้รับการออกแบบเพื่อให้คุณสามารถใช้งานและควบคุมอุปกรณ์ของคุณได้ง่ายและสะดวกยิ่งขึ้น

ด้วยหูฟัง Bose SoundTrue around-ear headphones II คุณสามารถเพลิดเพลินและเพลิดเพลินไปกับเสียงเพลงนานนับชั่วโมงด้วยหูฟังที่ครอบคลุมหูของคุณอย่างพอดีโดยที่คุณไม่รู้สึกรัดอึด

ส่วนประกอบ



การใช้หูฟัง

การสวมหูฟัง

สวมหูฟังให้ตรงตามเครื่องหมายบนส่วนครอบหูที่ระบุข้างซ้าย (L) และข้างขวา (R) ปรับแถบสวมศีรษะเพื่อให้สวมบนศีรษะของคุณพอดีและขยับส่วนครอบหูให้ครอบคลุมหูของคุณโดยที่คุณไม่รู้สึกรีดอัด

การเชื่อมต่อกับอุปกรณ์

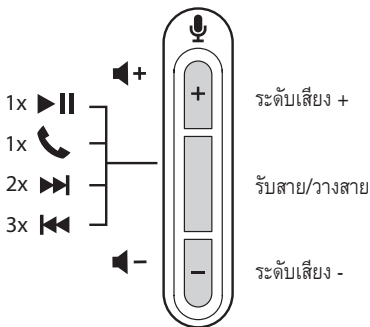
เสียบขั้วต่อด้านเล็ก (2.5 มม.) เข้ากับส่วนครอบหูด้านซ้ายอย่างแน่นหนา เสียบขั้วต่อด้านใหญ่กว่า (3.5 มม.) เข้ากับช่องเสียบหูฟังมาตรฐานบนอุปกรณ์เสียงของคุณอย่างแน่นหนา คุณควรได้ยินหรือรู้สึกได้ว่ามีเสียงคลิกเมื่อทำการเสียบต่อดังกล่าว

การใช้หูฟังกับอุปกรณ์ของคุณ

หูฟังมาพร้อมกับรีโมทขนาดเล็กที่มีไมโครโฟนในตัวเพื่อความสะดวกในการควบคุมผลิตภัณฑ์ iPod, iPhone และ iPad บางรุ่น

หมายเหตุ: การควบคุมอย่างครบถ้วนอาจไม่สามารถใช้ได้กับอุปกรณ์หรือแอปพลิเคชันบางรุ่น

ส่วนควบคุมหูฟัง



ฟังก์ชันพื้นฐาน

เพิ่มระดับเสียง	กดปุ่ม + และปล่อย
ลดระดับเสียง	กดปุ่ม - และปล่อย
รับสาย	เมื่อคุณรับสายเรียกเข้า กดปุ่มรับสาย/วางสายเพื่อรับสายนั้น
วางสาย	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสาย
ปฏิเสธสายเรียกเข้า	กดปุ่มรับสาย/วางสายค้างไว้ประมาณ 2 วินาทีแล้วปล่อย
สลับไปยังสายเรียกเข้าหรือพักสายและพักสายที่ใช้อยู่	ในขณะที่ใช้สาย กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสายครั้งเดียว กดและปล่อยอีกครั้งเพื่อสลับกลับไปยังสายแรก
สลับไปยังสายเรียกเข้าหรือพักสายและวางสายที่ใช้อยู่	ในขณะที่ใช้สาย กดปุ่มรับสาย/วางสายค้างไว้ประมาณ 2 วินาทีแล้วปล่อย
ใช้การควบคุมด้วยเสียง	กดปุ่มรับสาย/วางสายค้างไว้ ดูคู่มือผู้ใช้อุปกรณ์ของคุณสำหรับความสามารถในการใช้งานร่วมกันและข้อมูลการใช้งานเกี่ยวกับคุณสมบัตินี้

ฟังก์ชันการเล่นสื่อ

เล่นหรือหยุดเพลงหรือวิดีโอชั่วคราว	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสาย
ข้ามไปข้างหน้า	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสายเร็วๆ 2 ครั้ง
เดินหน้าเร็ว	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสายเร็วๆ 2 ครั้งแล้วกดครั้งที่ 2 ค้างไว้
ข้ามย้อนกลับ	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสายเร็วๆ 3 ครั้ง
ย้อนกลับ	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสายเร็วๆ 3 ครั้งแล้วกดครั้งที่ 3 ค้างไว้

การใช้หูฟัง

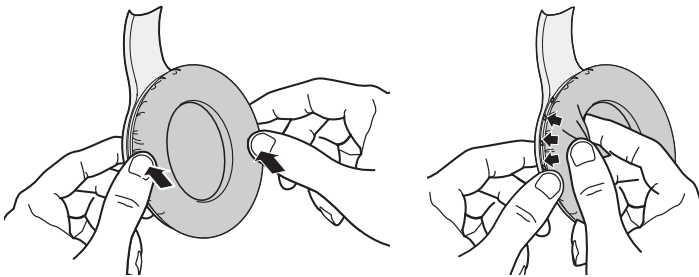
การพับส่วนครอบหู

หูฟังมีส่วนครอบหูแบบหมุน ซึ่งพับเก็บให้แบนสนิทได้เพื่อการจัดเก็บที่สะดวกและง่ายดาย

ข้อควรระวัง: ส่วนครอบหูหมุนได้ในทิศทางเดียวเท่านั้น การหมุนส่วนครอบหูอย่างไม่ถูกต้อง อาจทำให้หูฟังชำรุดได้

การสวมแผ่นครอบหูกลับเข้าที่

แผ่นครอบหูยึดติดไว้ด้วยขอบยืด ซึ่งล๊อคกับแถบเล็กๆ 8 แถบที่อยู่รอบขอบด้านในของส่วนครอบหู หากแผ่นครอบหูหลุดออกจากส่วนครอบหูบางส่วนหรือทั้งหมด ให้กดขอบยืดของแผ่นครอบหูกลับเข้าที่ในส่วนครอบหู ใช้นิ้วมือหรือนิ้วหัวแม่มือของคุณ กดรอบๆ ขอบของขอบยืด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขอบยืดล๊อคเข้าที่รอบส่วนครอบหู



การแก้ปัญหา

หากคุณประสบปัญหาใดๆ ในการใช้ชุดหูฟังของคุณ โปรดลองปฏิบัติตามการแก้ไขปัญหาต่อไปนี้ หากคุณยังต้องการความช่วยเหลือ โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose®

ปัญหา	สิ่งที่ต้องทำ
ไม่มีเสียงหรือมีเสียงออกจากหูฟังเพียงข้างเดียว	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายสัญญาณเสียงทั้งสองด้านเชื่อมต่ออย่างแน่นหนาแล้ว - ลองใช้อุปกรณ์เสียงอื่น
เสียงหึ่งผิดเพี้ยน	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบพองน้ำหูฟังทั้งสองด้านแน่นหนาดีแล้ว
แผ่นครอบหูรูป	โฟมในส่วนครอบหูที่มีความหนาแน่นสูงจะคืนรูปหลังจากอยู่ในตำแหน่งปกติ 2-3 นาที
ไมโครโฟนไม่รับเสียง	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณกำลังใช้อุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้ - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายสัญญาณเสียงเข้ากับอุปกรณ์ของคุณแน่นหนาดีแล้ว - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไมโครโฟนไม่มีวัตถุใดๆ กีดขวางหรือปิดกั้นอยู่ <i>ไมโครโฟนอยู่ที่ด้านหลังของปุ่มรับสาย/วางสาย (คุณอาจสังเกตเห็นช่องขนาดเล็กของไมโครโฟน)</i>
อุปกรณ์ไม่ตอบสนองต่อการกดปุ่มรีโมท	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายสัญญาณเสียงเข้ากับอุปกรณ์ของคุณแน่นหนาดีแล้ว - สำหรับฟังก์ชันกดหลายครั้ง: ใช้ความเร็วการกดที่ต่างกัน
อุปกรณ์ไม่ตอบสนองต่อรีโมท	การควบคุมอย่างครบถ้วนอาจไม่สามารถใช้ได้กับอุปกรณ์หรือแอปพลิเคชันบางรุ่น

การทำความสะอาดหูฟัง

คุณไม่จำเป็นต้องทำความสะอาดหูฟังเป็นประจำ หากจำเป็นต้องทำความสะอาด เพียงใช้ผ้านุ่มเช็ดที่พื้นผิวด้านนอก โปรดดูให้แน่ใจว่าพอร์ตของส่วนครอบหูสะอาดและไม่มีสิ่งสกปรกขุ่นภายในส่วนครอบหู

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม

อุปกรณ์เสริมหรืออะไหล่ทดแทนสามารถสั่งซื้อได้จากฝ่ายลูกค้าสัมพันธ์ของ Bose ที่ global.Bose.com

중요 안전 지침

이 사용자 안내서를 주의하여 읽고 향후 참조를 위해 보관하십시오.

경고:

- 오랫동안 큰 볼륨으로 헤드폰을 **사용하지 마십시오.**
 - 청력 손상을 피하려면 편안한 중간 볼륨으로 헤드폰을 사용하십시오.
 - 헤드폰을 귀에 착용하기 전에 장치에서 볼륨을 줄인 후 편안한 청취 수준으로 서서히 볼륨을 올리십시오.
- 예를 들어 자전거를 타거나 교통, 건설 현장 또는 철로 근처에서 걷는 등, 사용자의 주의를 필요로 하는 행동을 하는 동안 헤드폰을 사용할 경우 반드시 사용자의 안전과 타인의 안전에 집중하십시오. 헤드폰을 벗거나 노이즈 캔슬링을 끈 상태로 헤드폰을 사용하고, 경보와 경고 신호를 포함한 주변 소리를 들을 수 있을 정도로 **볼륨을 조정하십시오.**
- 열로 인해 화상이나 재산상의 손해 등 인적 상해가 발생할 수 있으니, 휴대폰 어댑터를 헤드폰과 항공기 좌석 잭에 연결하여 **사용하지 마십시오.**
- 따뜻하게 느껴지거나 오디오가 손실될 경우 **즉시 벗으십시오.**
- 헤드폰을 물에 담그거나 장시간 동안 물에 노출하지 마십시오. 수영, 수상스키, 서핑 등 해상 스포츠 활동 중에는 **착용하지 마십시오.**
- 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 **두지 마십시오.**
- 이어컵 포트가 깨끗해야 하며 이어컵 내부에 습기가 차지 **않아야 합니다.**



이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다. 사용자 몸에 이식한 의료 기기의 작동에 어떤 영향이 있는지에 관해 질문의 있을 경우 의사에게 문의하십시오.



이 제품은 적용되는 모든 EU 지침서 요구 사항을 준수합니다. 표준 부합 신고서 전문은 www.Bose.com/compliance를 참조하십시오.



이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

제한 보증

Bose® 헤드폰은 제한 보증의 적용을 받습니다. 제한 보증의 자세한 내용은 제품 포장에 포함된 등록 카드에 제공되어 있습니다. 등록 방법은 카드의 지침을 참조하십시오. 등록하지 않더라도 제한 보증에 대한 권리에는 영향이 없습니다.

이 제품에 제공된 보증 정보는 오스트레일리아와 뉴질랜드에는 적용되지 않습니다. 자세한 내용은 www.Bose.com.au/warranty 또는 www.Bose.co.nz/warranty를 참조하십시오.

유해 물질의 명칭 및 농도						
	유해 물질					
부품 번호	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	6가 크롬(VI)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	X	0	0	0	0	0
금속 부품	X	0	0	0	0	0
플라스틱 부품	0	0	0	0	0	0
스피커	X	0	0	0	0	0
케이블	X	0	0	0	0	0
본 테이블은 SJ/T 11364 조항에 따라 준비되었습니다. 0: 이 부품의 모든 동종 재질에 함유된 언급된 유해 물질이 GB/T 26572의 제한 요구사항 미만임을 나타냅니다. X: 이 부품에 사용된 동종 재질 중 최소 하나에 함유된 언급된 유해 물질이 GB/T 26572의 제한 요구사항을 초과함을 나타냅니다.						

제조일: 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조 년도를 나타냅니다. 즉 “5”는 2005년 또는 2015년입니다.

중국 수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU 수입업체: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

대만 수입업체: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

기록용으로 작성하여 보관하십시오.

일련 번호 및 모델 번호는 보증 카드에 있습니다.

일련 번호 _____

모델 번호 _____

구입일 _____

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오.

iPad, iPhone 및 iPod는 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. 상표 “iPhone”은 Aiphone K.K.의 사용권 계약에 따라 사용됩니다.

“Made for iPod,” “Made for iPhone” 및 “Made for iPad”는 iPod, iPhone 또는 iPad를 각기 연결하기 위해 특수 제작된 전자 액세서리를 말하며 Apple 성능 표준을 만족하기 위해 개발업체에서 인증한 제품입니다. Apple은 이 장치의 작동 또는 안전 및 규제 표준의 준수에 대한 책임이 없습니다. 이 액세서리를 iPod, iPhone 또는 iPad에 사용하면 무선 성능에 영향을 줄 수 있음에 유의하십시오.

목차

시작	5
구성 요소	5
헤드폰 착용	6
장치 연결	6
장치에 헤드폰 사용	6
헤드폰 컨트롤	6
기본 기능	7
미디어 재생 기능	7
이어컵 접기	8
이어컵 쿠션 재부착	8
문제 해결	9
헤드폰 청소	9
교체용 부품 및 액세서리	9

시작

엄선한 iPod, iPhone 및 iPad 모델용 Bose® SoundTrue® 어라운드-이어(around-ear) II 헤드폰을 구입해주셔서 감사합니다. 이 헤드폰을 사용하면 장치를 쉽게 사용하고 편리하게 조작할 수 있습니다.

Bose SoundTrue 어라운드-이어 헤드폰 II를 사용하면 음악에만 심취할 수 있으며 어라운드-이어 핏을 통해 몇 시간이라도 편안하게 음악을 청취할 수 있습니다.

구성 요소



헤드폰 사용

헤드폰 착용

왼쪽(L)과 오른쪽(R) 이어컵 표시를 사용하여 헤드폰을 착용하십시오. 헤드밴드가 머리 위에 살짝 놓이고 이어컵 쿠션이 귀 둘레를 편안히 감싸도록 조정하십시오.

장치 연결

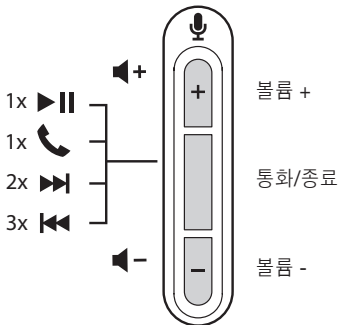
소형 (2.5mm) 커넥터를 왼쪽 이어컵에 단단히 부착합니다. 대형 (3.5 mm) 커넥터를 장치의 표준 헤드폰 커넥터에 단단히 부착합니다. 연결할 때 두 경우 모두 딸각 소리 또는 그런 느낌이 있습니다.

장치에 헤드폰 사용

헤드폰에는 엄선한 iPod, iPhone 및 iPad 모델의 편리한 조작을 위해 통합 마이크가 달린 소형 인라인 리모콘이 제공됩니다.

참고: 일부 장치 또는 응용 프로그램의 경우 모든 조작이 가능하지 않을 수도 있습니다.

헤드폰 컨트롤



기본 기능

볼륨 올리기	+ 버튼을 눌렀다 놓습니다.
볼륨 내리기	- 버튼을 눌렀다 놓습니다.
전화 수신	전화가 걸려 오면 통화/종료 버튼을 눌러 전화를 받습니다.
통화 종료	통화/종료 버튼을 눌렀다 놓습니다.
걸려오는 전화 거부	통화/종료 버튼을 약 2초 간 길게 눌렀다 놓습니다.
걸려온 또는 보류 중인 통화로 전환하고 현재 통화를 보류	통화 중에 통화/종료 버튼을 한 번 눌렀다 놓습니다. 다시 눌렀다 놓으면 첫 번째 통화로 전환됩니다.
걸려온 또는 보류 중인 통화로 전환하고 현재 통화를 종료	통화 중에 통화/종료 버튼을 약 2초 간 길게 눌렀다 놓습니다.
음성 제어 사용	통화/종료 버튼을 길게 누릅니다. <i>이 기능에 대한 호환성과 사용 정보는 장치의 사용자 안내서를 참조하십시오.</i>

미디어 재생 기능

노래 또는 비디오 재생 또는 일시 중지	통화/종료 버튼을 눌렀다 놓습니다.
앞으로 건너뛰기	통화/종료 버튼을 빠르게 두 번 눌렀다 놓습니다.
빨리 감기	통화/종료 버튼을 빠르게 두 번 눌렀다 놓되 두 번째 누르기를 길게 누릅니다.
뒤로 건너뛰기	통화/종료 버튼을 빠르게 세 번 눌렀다 놓습니다.
되감기	통화/종료 버튼을 빠르게 세 번 눌렀다 놓되 세 번째 누르기를 길게 누릅니다.

헤드폰 사용

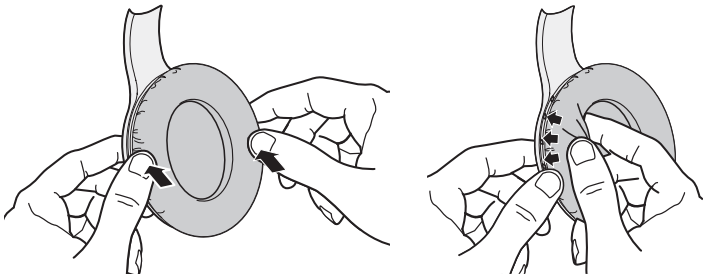
이어컵 접기

헤드폰은 쉽고 간편하게 보관할 수 있도록 회전식 이어컵이 납작하게 접힙니다.

주의: 이어컵은 한 방향으로만 회전됩니다. 이어컵을 잘못된 방향으로 회전시키면 헤드폰이 손상될 수 있습니다.

이어컵 쿠션 재부착

이어컵 쿠션은 각 이어컵 가장자리 안쪽의 작은 탭 8개 아래에 맞물리는 마운팅 플랜지에 의해 고정됩니다. 이어컵 쿠션이 부분적으로 또는 완전히 분리된 경우, 이어컵 쿠션의 마운팅 플랜지를 이어컵 안으로 다시 눌러 넣으십시오. 손가락 또는 엄지를 사용하여, 이어컵 쿠션이 제자리에 맞물려 들어가도록 마운팅 플랜지가 가장자리 둘레를 눌러 끼워 넣습니다.



문제 해결

헤드폰 사용에 문제가 있는 경우 다음 문제 해결 지침을 따르십시오. 여전히 도움이 필요한 경우 Bose® 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

문제	해결 방법
오디오가 나오지 않거나 이어컵 하나에서만 오디오가 나올 경우	- 오디오 케이블의 양 끝단이 단단하게 연결되어 있는지 확인하십시오. - 다른 오디오 장치를 사용해 보십시오.
저음이 왜곡되는 경우	양쪽 이어 쿠션 모두 단단히 고정되었는지 확인하십시오.
쿠션이 일그러진 경우	고밀도 이어컵 폼은 중립 위치에 몇 분 놔두면 원래 모양을 회복합니다.
마이크가 작동하지 않을 경우	- 호환되는 장치를 사용하고 있는지 확인하십시오 - 오디오 케이블이 장치에 단단히 연결되었는지 확인하십시오. - 마이크가 가려져 있거나 덮혀 있지 않은지 확인하십시오. <i>마이크는 응답/종료 버튼 뒤에 있습니다. (마이크에 작은 구멍이 있는 것을 볼 수 있습니다.)</i>
장치가 리모콘 버튼 누르기에 반응하지 않는 경우	- 오디오 케이블이 장치에 단단히 연결되었는지 확인하십시오. - 여러 번 누르기 기능의 경우: 누르기 속도를 바꿔 보십시오.
장치가 리모콘에 반응하지 않는 경우	일부 장치 또는 응용 프로그램의 경우 모든 조작이 가능하지 않을 수도 있습니다.

헤드폰 청소

헤드폰은 주기적으로 청소할 필요가 없습니다. 청소가 필요할 때는 부드러운 헝겊을 사용하여 헤드폰 표면을 닦아주면 됩니다. 이어컵 포트가 깨끗해야 하며 이어컵 내부에 습기가 차지 않아야 합니다.

교체용 부품 및 액세서리

액세서리 또는 교체용 부품은 Bose 고객 서비스 센터 global.Bose.com을 통해 주문하실 수 있습니다.

重要安全性指示

请仔细阅读本用户指南，并将其保存以供日后参考。

警告：

- 请勿长时间在高音量下使用耳机。
 - 为了避免听力受损，请以舒适、适度的音量使用耳机。
 - 先将设备音量调低，然后再戴上耳机，之后再逐渐调高音量，直到达到舒适的听觉水平。
- 如果您在从事需要集中注意力的活动时使用耳机，应注意您自身和他人的安全，例如骑自行车时或在道路、施工现场或铁路上或附近步行时。您应取下耳机或调整音量，以确保可以听到周围的声音，包括警报和警告信号。
- 切勿使用手机适配器连接耳机和飞机座椅插孔，因为由此产生的高温会导致灼伤等人身伤害或财产损失。
- 应在感觉到发热或听不到声音时立即取下耳机并断开连接。
- 请勿将耳机浸入水中或长时间暴露在潮湿环境下，或在游泳、滑水、冲浪等水上运动过程中佩戴。
- 请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- 确保耳罩端口的清洁，谨防耳罩受潮。



本产品含有磁性材料。如果怀疑此产品会影响植入医疗设备的运行，请咨询医生。



本产品符合所有适用的欧盟指令要求。您可以从 www.Bose.com/compliance 找到完整的符合声明。



此标志表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品和回收的信息，请与当地民政部门、处理服务部或购买本产品的商店联系。

有限质保

您的 Bose® 耳机享受有限质保。包装箱中随附的产品登记卡上提供了有限质保的详细内容。有关如何登记的说明，请参见产品注册卡。未进行注册并不影响您的有限质保权利。

此产品的质保信息不适用于澳大利亚和新西兰。请参阅 www.Bose.com.au/warranty 或 www.Bose.co.nz/warranty 获取详细信息。

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	O	O	O	O	O
金属零件	X	O	O	O	O	O
塑料零件	O	O	O	O	O	O
扬声器	X	O	O	O	O	O
线缆	X	O	O	O	O	O
此表格符合 SJ/T 11364 标准。						
O: 表示此零件中所有同类物质包含的有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。						
X: 表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。						

生产日期: 序列号中第八位数字表示生产年份; “5” 表示 2005 年或 2015 年。

中国进口商: Bose 电子 (上海) 有限公司, 中国 (上海) 自由贸易试验区, 日樱北路 353 号, 9 号厂房 C 部

欧洲进口商: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

台湾进口商: Bose 台湾分公司, 105 台北市民生东路三段 131 号环球商业大楼 9 楼 905 室

请填写以下内容, 留作记录:

可以在质保卡上找到序列号和型号。

序列号 _____

型号 _____

购买日期 _____

建议您将发票和本用户指南保存在一起。

iPad、iPhone 和 iPod 是 Apple Inc. 在美国及其他国家 / 地区的注册商标。已从 Aiphone K.K 获得 “iPhone” 商标的使用许可。

“iPod 专用”、“iPhone 专用” 和 “iPad 专用” 表示电子附件专门设计用来分别与 iPod、iPhone 或 iPad 相连, 并且通过了开发者的认证, 符合 Apple 的性能标准。Apple 对此装置的工作或其与安全和规章标准的符合性概不负责。请注意, 如果在 iPod、iPhone 或 iPad 上使用此附件可能会影响无线性能。

目录

欢迎使用	5
部件	5
耳机的佩戴方法	6
连接至您的设备	6
在设备中使用该耳机	6
耳机控件	6
基本功能	7
媒体播放功能	7
折叠耳罩	8
重新安装耳罩垫	8
故障诊断	9
清洁耳机	9
更换零件和配件	9

欢迎使用

感谢购买 Bose® SoundTrue® 耳罩式耳机 II，此耳机适用于精品 iPod、iPhone 和 iPad 产品。这些耳机旨在方便您操作并更好地控制您的设备。

佩戴 Bose SoundTrue 耳罩式耳机 II，您可以在尽情享受音乐的同时体验耳罩式设计所带来的长时间佩戴的舒适感。

部件



使用耳机

耳机的佩戴方法

按照耳罩上的左 (L) 和右 (R) 标识佩戴耳机。调整耳机，将其轻轻戴在头上，以耳罩垫使耳朵感觉舒适为宜。

连接至您的设备

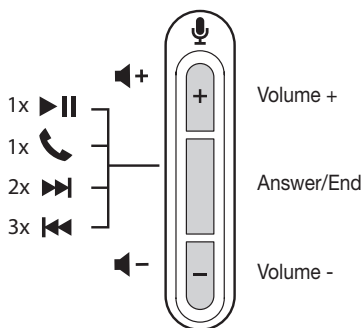
将较小 (2.5 mm) 插头牢固地连接至左耳罩。将较大 (3.5 mm) 插头牢固地插入设备上的标准耳机插孔。连接时您应该会听到或感觉到咔嚓声。

在设备中使用该耳机

该耳机配备一个小型内嵌遥控器和一个集成式麦克风，便于控制精品 iPod、iPhone 和 iPad 型号。

注意：部分设备或应用程序可能无法使用全部控件。

耳机控件



基本功能

提高音量	按下并释放 + 按钮。
降低音量	按下并释放 - 按钮。
接听呼叫	当您收到来电时，按下并释放 Answer/End 按钮即可接听。
结束呼叫	按下并释放 Answer/End 按钮。
拒绝接听来电	按住 Answer/End 按钮 2 秒钟，然后释放。
切换至来电或等候接听的呼叫并保持当前来电处于等候接听状态	进行呼叫时，按一下 Answer/End 按钮。再次按下并释放可切换回第一个呼叫。
切换至来电或等候接听的呼叫并结束当前呼叫	进行呼叫时，按住 Answer/End 按钮 2 秒钟，然后释放。
使用声音控件	按住 Answer/End 按钮。 <i>有关此功能的兼容性和使用信息，请参阅设备用户指南。</i>

媒体播放功能

播放或暂停歌曲或视频	按下并释放 Answer/End 按钮。
向前跳过	连续两次快速按下并释放 Answer/End 按钮。
快进	连续两次快速按下并释放 Answer/End 按钮并在第二次按下时按住不放。
向后跳过	连续三次快速按下并释放 Answer/End 按钮。
快退	连续三次快速按下并释放 Answer/End 按钮并在第三次按下时按住不放。

使用耳机

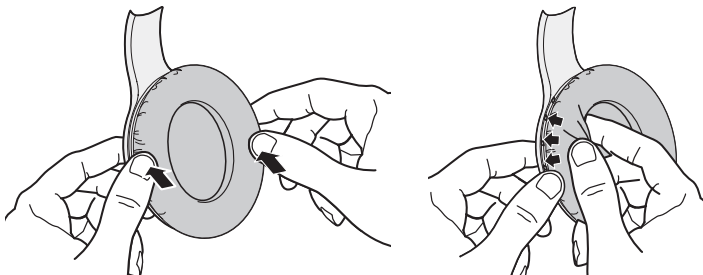
折叠耳罩

该耳机特有能够平整折叠的旋转式耳罩，存放更加方便。

小心：该耳罩仅朝一个方向旋转。不正确地旋转耳罩可能会致使耳机损坏。

重新安装耳罩垫

耳罩垫由一个安装法兰固定到位，该法兰嵌入各耳罩内侧边缘周围的 8 个小垂片下，以此方式进行固定。如果一个耳罩垫部分或全部分离，则可以将耳罩垫的安装法兰推回到耳罩中。使用食指或拇指按安装法兰片的边缘，确保它在耳罩的整个周边卡入到位。



故障诊断

如果您在使用耳机时遇到任何问题，请根据下面的故障诊断说明尝试解决。如果仍需帮助，请联系 Bose® 客户服务处。

问题	措施
无声音或仅一个耳罩内有声音	• 确保音频线的两端连接牢固。 • 试试另一个音频设备。
低音失真	• 确保两侧耳罩垫均牢固固定。
耳罩垫变形	• 在自然位置下，高密度耳罩泡沫在数分钟后会恢复其最初的形状。
麦克风没有接收到声音	• 确保您使用的是兼容设备 • 确保音频线已牢固地连接至您的设备。 • 确保麦克风未被阻塞或遮盖。 麦克风位于 <i>Answer/End</i> 按钮的背面。 (您可以看到麦克风处有个小的开口)
设备对遥控器按钮的按压操作无反应	• 确保音频线已牢固地连接至您的设备。 • 连接功能：用不同的速度按键。
设备对遥控器操作无反应	• 部分设备或应用程序可能无法使用全部控件。

清洁耳机

耳机无需定期清洁。如果必须清洁，只需软布擦拭其外表面即可。确保耳罩端口的清洁，谨防耳罩受潮。

更换零件和配件

配件或更换零件可从 global.Bose.com 上的 Bose 客户服务处订购。

重要安全性指示

請仔細閱讀本使用者指南，並將其儲存以供日後參考。

警告：

- 請勿長時間在高音量下使用耳機。
 - 為了避免聽力受損，請以舒適、適度的音量使用耳機。
 - 先將裝置音量調低，然後再戴上耳機，之後再逐漸調高音量，直到達到舒適的聽覺效果。
- 若您在從事需要集中注意力的活動時使用耳機，應注意您自身和他人的安全，例如騎自行車時或在道路、施工現場或鐵路上或附近步行時。您應取下耳機或調整音量，以確保可以聽到週圍的聲音，包括警報和警告訊號。
- 切勿使用行動電話配接器來連接耳機和飛機座椅插孔，因為由此產生的高溫會導致灼傷等人身傷害或財產損失。
- 應在感覺到發熱或聽不到聲音時立即取下耳機並斷開連接。
- 請勿將耳機浸入水中或長時間暴露在潮濕環境下，或在游泳、滑水、衝浪等水上運動過程中佩戴。
- 請勿將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。
- 確保耳罩埠的清潔，謹防耳罩受潮。



本產品含有磁性材料。如果懷疑此產品會影響植入醫療設備的運行，請諮詢醫生。



本產品符合所有適用的歐盟指令要求。您可以從 www.Bose.com/compliance 找到完整的符合聲明。



此標誌表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品和回收的資訊，請與當地民政部門、處理服務部或購買本產品的商店聯絡。

有限質保

您的 Bose® 耳機享受有限質保。包裝箱中隨附的產品登記卡上提供了有限質保的詳細內容。有關如何登記的說明，請參見產品註冊卡。未進行註冊並不影響您的保修期權利。

本產品的質保資訊並不適用於澳大利亞和紐西蘭。請參閱 www.Bose.com/au/warranty 或 www.Bose.co.nz/warranty 獲取詳細資訊。

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
	有毒或有害物質或元素					
零件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
列印電路板	X	O	O	O	O	O
金屬零件	X	O	O	O	O	O
塑膠零件	O	O	O	O	O	O
揚聲器	X	O	O	O	O	O
連接線	X	O	O	O	O	O
此表格符合 SJ/T 11364 標準。						
O：表示此零件中所有同類物質包含的有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。						
X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。						

生產日期：序號中第八位數字表明生產年份；「5」表示 2005 年或者 2015 年。

中國進口商：Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

歐洲進口商：Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

台灣進口商：Bose 台灣分公司，105 台北市民生東路三段 131 號環球商業大樓 9 樓 905 室

請填寫以下內容，留作記錄：

可以在質保卡上找到序號和型號。

序號 _____

型號 _____

購買日期 _____

建議您將發票和本使用者指南保存在一起。

iPad、iPhone 和 iPod 是 Apple Inc. 在美國及其他國家 / 地區的註冊商標。已從 Aiphone K.K 獲得「iPhone」商標的授權。

「iPod 專用」、「iPhone 專用」和「iPad 專用」表示電子附件專門設計用來分別與 iPod、iPhone 或 iPad 相連，並且通過了開發商的認證，符合 Apple 的效能標準。Apple 對此裝置的工作或其與安全和規章標準的符合性概不負責。請注意，若在 iPod、iPhone 或 iPad 上使用此附件可能會影響無線效能。

目錄

歡迎使用	5
部件	5
耳機的佩戴方法	6
連接至您的裝置	6
在裝置中使用該耳機	6
耳機控制項	6
基本功能	7
媒體播放功能	7
折疊耳罩	8
重新安裝耳罩墊	8
疑難排解	9
清潔耳機	9
更換零件和配件	9

歡迎使用

感謝您購買 Bose® SoundTrue® 耳罩式耳機 II，此耳機適用於精品 iPod、iPhone 和 iPad 產品。此耳機旨在讓您方便地操作和更好的控制您的裝置。

佩戴 Bose SoundTrue 耳罩式耳機 II，可在盡情享受音樂的同時體驗耳罩式設計帶來的長時間佩戴的舒適感。

部件



使用耳機

耳機的佩戴方法

佩戴耳機時請分辨左 (L) 和右 (R) 標誌。調整頭架，將其輕輕戴在頭上，以耳罩墊使耳朵感覺舒適為宜。

連接至您的裝置

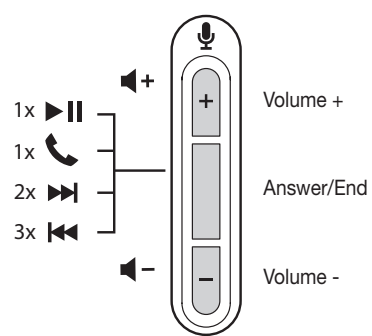
將較小 (2.5 mm) 插頭牢固地連接至左耳罩。將較大 (3.5 mm) 插頭牢固地插入裝置的耳機插孔。連接時您應該會聽到或感覺到咔嗒聲。

在裝置中使用該耳機

耳機配備一個小型內聯遙控器和一個整合式麥克風，便於控制精品 iPhone、iPod 和 iPad 型號。

備註：部分裝置或應用程式可能無法使用全部控制項。

耳機控制項



基本功能

提高音量	按下並釋放 + 按鈕。
降低音量	按下並釋放 - 按鈕。
接聽呼叫	當您收到來電時，按下並釋放 Answer/End 按鈕即可接聽。
結束呼叫	按下並釋放 Answer/End 按鈕。
拒絕接聽來電	按住 Answer/End 按鈕 2 秒鐘，然後釋放。
切換至來電或等候接聽的呼叫並保持當前來電處於等候接聽狀態	進行呼叫時，按一下 Answer/End 按鈕。再次按下並釋放可切換回第一個呼叫。
切換至來電或等候接聽的呼叫並結束當前呼叫	進行呼叫時，按住 Answer/End 按鈕 2 秒鐘，然後釋放。
使用聲音控制項	按住 Answer/End 按鈕。 有關此功能的相容性和使用資訊，請參閱裝置使用者指南。

媒體播放功能

播放或暫停歌曲或視訊	按下並釋放 Answer/End 按鈕。
快轉跳過	連續兩次快速按下並釋放 Answer/End 按鈕。
快進	連續兩次快速按下並釋放 Answer/End 按鈕並在第二次按下時按住不放。
倒轉跳過	連續三次快速按下並釋放 Answer/End 按鈕。
快退	連續三次快速按下並釋放 Answer/End 按鈕並在第三次按下時按住不放。

使用耳機

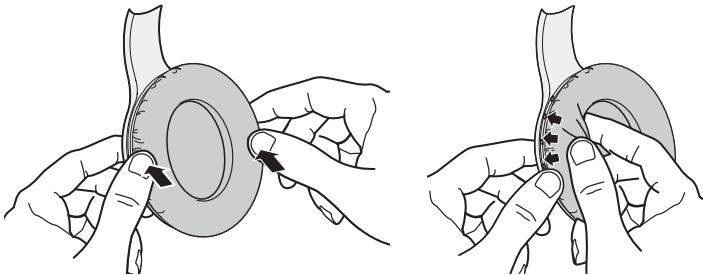
折疊耳罩

該耳機特有能夠平整折疊的旋轉式耳罩，存放更加方便。

小心：該耳罩僅朝一個方向旋轉。不正確地旋轉耳罩可能會致使耳機損壞。

重新安裝耳罩墊

耳罩墊由一個安裝法蘭固定到位，該法蘭嵌入各耳罩內側邊緣周圍的 8 個小垂片下，以此方式進行固定。若一個耳罩墊部分或全部分離，則可以將耳罩墊的安裝法蘭片推回到耳罩中。使用食指或拇指按安裝法蘭片的邊緣，確保它在耳罩的整個周邊卡入到位。



疑難排解

如果您在使用耳機時遇到任何問題，請根據下面的疑難排解說明嘗試解決。如果仍需幫助，請聯絡 Bose® 客戶服務處。

問題	措施
沒有聲音或僅一個耳罩內有聲音	• 確保音訊線的兩端連接牢固。 • 試試另一個音訊裝置。
低音失真	• 確保兩側耳罩墊均牢固固定。
耳罩墊變形	• 在自然位置下，高密度耳罩泡沫在數分鐘後會恢復其最初的形狀。
麥克風沒有接收到聲音	• 確保您使用的是相容裝置 • 確保音訊線已牢固連接至裝置。 • 確保麥克風未被阻塞或遮蓋。 麥克風位於 <i>Answer/End</i> 按鈕的背面。 (您可以看到麥克風處有個小的開口)
裝置對遙控器按鈕的按壓操作無反應	• 確保音訊線已牢固連接至裝置。 • 連按功能：用不同的速度按鍵。
裝置對遙控器操作無反應	• 部分裝置或應用程式可能無法使用全部控制項。

清潔耳機

耳機無需定期清潔。如果必須清潔，只需用軟布擦拭其外表面即可。確保耳罩埠的清潔，謹防耳罩受潮。

更換零件和配件

配件或更換零件可從 global.Bose.com 上的 Bose 客戶服務處訂購。

安全上の留意項目

このオーナーズガイドに記載された内容をよくお読みください。また、必要に応じてすぐご覧になれるように、大切に保管しておくことをおすすめいたします。

警告:

- 大きな音量で長時間続けて聴くと、聴力に悪い影響を与える事があります。特に長時間にわたるヘッドホンのご使用の際は、大きな音量はお避けください。
 - ヘッドホンを使用する場合は、耳に負担をかけないように適度な音量に調節してください。
 - 再生機器の音量を下げてからヘッドホンを耳に装着し、適度な音量になるまで少しずつ音量を上げてください。
- 自転車に乗っている時や、車道、建設現場、線路などの付近を歩いている時などにヘッドホンを使用する場合は、安全に十分注意してください。アラームや警告音などの周囲の音が聞こえるように、ヘッドホンを外すか、音量を下げてヘッドホンをお使いください。
- ヘッドホンを飛行機の座席端子に接続する際は、携帯電話用のアダプターは使用しないでください。使用した場合、火傷などの人身傷害や過熱による物的損害が発生する恐れがあります。
- 熱を感じた場合、または音声が聞こえなくなった場合には、直ちに取り外し、接続を切断してください。
- ヘッドホンを長時間水に浸したり、水泳や水上スキー、サーフィンなどのウォータースポーツで使用したりしないでください。
- 火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。
- イヤークップのポート部を清潔に保つと共に、イヤークップの内側に水分が入らないようにしてください。



この製品には磁性材料が含まれています。埋め込み型医療機器の動作に影響があるかどうかについては、医師にご相談ください。



This product conforms to all applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at www.Bose.com/compliance



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

保証

製品保証の詳細は (<http://bose.co.jp/rep>) をご覧ください。製品のご登録をお願いいたします。登録は、<http://global.Bose.com/register> から簡単に行えます。製品を登録されない場合でも、保証の内容に変更はありません。

本製品の保証内容は、オーストラリアおよびニュージーランドでは適用されません。詳細については、www.Bose.com.au/warranty または www.Bose.co.nz/warranty をご覧ください。

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metal parts	X	O	O	O	O	O
Plastic parts	O	O	O	O	O	O
Speakers	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. O: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572. X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

製造日: シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「5」は2005年または2015年です。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EUにおける輸入元: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

控えとして、製品のシリアル番号を下の欄にご記入ください。

シリアル番号とモデル番号は同梱の英文Warranty informationカードに記載されています。

シリアル番号 _____

モデル番号 _____

購入日 _____

このガイドとともに、ご購入時の領収証と保証書を保管することをおすすめします。

iPad、iPhone、およびiPodはApple, Inc.の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。「iPhone」の商標は、アイホン株式会社のライセンスに基づき使用されています。

「Made for iPod」、「Made for iPhone」および「Made for iPad」とは、そのアクセサリがiPod、iPhone、あるいはiPadへの接続専用に設計され、アップル社が定める性能基準を満たしていると開発者によって認定されたものであることを意味します。アップル社は、本製品の機能、安全、および規格への適合について、一切の責任を負いません。このアクセサリをiPod、iPhoneあるいはiPadと使用すると、無線の性能に影響する可能性がありますのでご注意ください。

目次

はじめに	5
各部の名称	5
ヘッドホンの装着	6
再生機器への接続	6
ヘッドホンによる機器の操作	6
ヘッドホンの操作部	6
基本機能	7
メディア再生機能	7
イヤークップを折りたたむ	8
イヤークッションの取り付け方	8
故障かな？と思ったら	9
お手入れについて	9
交換用イヤークッションについて	9

はじめに

この度は、iPod、iPhone、iPad専用として開発されたBose® SoundTrue® around-ear headphones IIをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。このヘッドホンは、オーディオ機器を直接的に、また容易に操作することができます。

独自の最新テクノロジーにより、更に進化したオーディオパフォーマンスを実現しました。また、新開発のイヤークッションにより、快適な装着感を提供いたします。

各部の名称



ヘッドホンの使用

ヘッドホンの装着

ヘッドホンのイヤークップに記されているL (左)とR (右)を確認して装着してください。ヘッドバンドを調節して、頭の頂点に乗せて、イヤークッションが耳に快適にフィットするようにしてください。

再生機器への接続

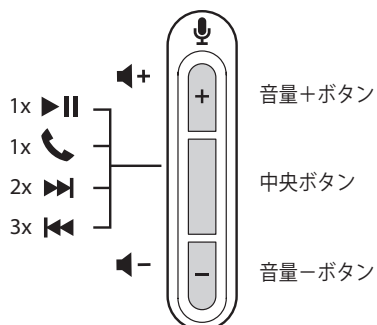
2.5mm プラグ(小さい方)を左のイヤークップに確実に差し込みます。反対側の3.5mm プラグ(大きい方)を再生機器のヘッドホン端子に差し込みます。プラグがしっかり差し込まれると、カチッと言う音が聞こえるか、指先に感触があります。

ヘッドホンによる機器の操作

ヘッドホンには、一部モデルの、iPod、iPhone、iPadなどを簡単に操作できるマイク付きリモコンが装備されています。

注記: 一部の機器やアプリケーションでは、操作機能が限定される場合があります。

ヘッドホンの操作部



基本機能

音量を上げる	音量[+]ボタンを押してください。
音量を下げる	音量[-]ボタンを押してください。
通話に応答する	かかってきた電話に応答する場合は、中央ボタンを押してください。
通話を終了する	中央ボタンを押してください。
かかってきた電話を切る	中央ボタンを2秒間押し続けてから放してください。
通話中の相手を保留にしてキャッチホンに応答する	通話中に中央ボタンを1回押してください。ボタンをもう1回押すと、保留していた相手との通話が再開されます。
通話中の相手との通話を終了してキャッチホンに応答する	通話中に中央ボタンを2秒間長押ししてから、放してください。
音声アプリケーションを使用する	中央ボタンを押し続けます。 ※この機能の互換性と使用方法については、再生機器のユーザーガイドを参照してください。

メディア再生機能

音楽やビデオを再生/一時停止する	中央ボタンを押してください。
トラック送り	中央ボタンを続けて2回押してください。
早送り	中央ボタンを続けて2回押し、2回目はそのまま押し続けてください。
トラック戻し	中央ボタンを続けて3回押してください。
巻き戻し	中央ボタンを続けて3回押し、3回目はそのまま押し続けてください。

ヘッドホンの使用

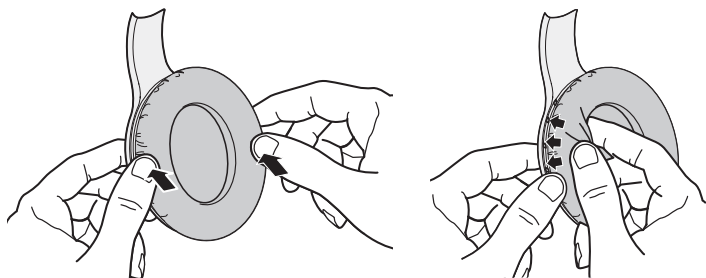
イヤークップを折りたたむ

ヘッドホンは、収納、持ち運びに便利のように平らに折りたためるイヤークップを採用しています。

注意: 回転可能な方向が決まっていますので 無理に反対方向へ回して破損させないようにご注意ください。

イヤークッションの取り付け方

イヤークッションのつばの部分差し込むように取り付けます。イヤークッションの縁をイヤークップに合わせて、つばの部分を爪などで押し込んではめ込みます。イヤークップの縁全体に正しくはめ込まれていることを確認します。



故障かな？と思ったら

ヘッドホンの使用に問題が生じた場合、次の指示を参照してください。問題が解決しない場合は、カスタマーサービスまでお問い合わせください。専用ナビダイヤル 0570-080-021

トラブル	対処方法
音が聞こえない、片側しか聞こえない	- 音声ケーブルが両側ともしっかりと接続されていることを確認します。 - 別の音楽再生機器をお試しください。
低音の歪み	イヤークッションが両方とも固定されていることを確認してください。
イヤークッションの変形	イヤークッションの高密度フォームは、耳から外して数分たつと元の形に戻ります。
マイクが音を正常に拾わない	- 対応している機器を使用していることを確認します。 - 音声ケーブルが音楽再生機器にしっかりと接続されていることを確認します。 - マイクがブロックされていたり、覆われていないことを確認してください。 ※マイクは中央ボタンの裏にあります(マイクには小さな開口部があります)。
機器がボタン操作に反応しない	- 音声ケーブルが音楽再生機器にしっかりと接続されていることを確認します。 2回以上続けて押す操作の場合は、押す速度を変えてみてください。
機器がリモコン操作に反応しない	一部の機器やアプリケーションでは、操作機能が限定される場合があります。

お手入れについて

ヘッドホンには、定期的な清掃は必要ありません。必要に応じて柔らかい布で外装表面を拭いてください。イヤークップのポート部を清潔に保つと共に、イヤークップの内側に水分が入らないようにしてください。

交換用イヤークッションについて

交換部品とアクセサリのご注文は、お買い上げの販売店までお問い合わせください。

استخدام سماعات الرأس

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

حاول اتباع التعليمات التالية الخاصة بحل المشاكل إذا صادفتك مشاكل في استخدام سماعات الرأس. اتصل بخدمة عملاء Bose® إذا كنت لا تزال تريد مساعدة.

المشكلة	الحل
لا يصدر صوت أو يوجد صوت في قطعة أذن واحدة فقط	• تأكد من توصيل طرفي كبل الصوت جيداً. • جرب جهاز صوت آخر.
صوت باص مشوه	• تأكد من تثبيت وسادتي الأذن جيداً.
وسادة مشوهة الشكل	• سوف تستعيد المادة الرغوية عالية الكثافة لقطعة الأذن شكلها بعد بقائها بضع دقائق في وضع محايد.
الميكروفون لا يلتقط الصوت	• تأكد من أنك تستخدم جهازاً متوافقاً • تأكد من أن كبل الصوت موصلاً بإحكام بجهازك. • تأكد من عدم إعاقة أو تغطية الميكروفون. يوجد الميكروفون خلف زر الرد/الإنهاء. (قد تلاحظ فتحة صغيرة للميكروفون.)
لا يستجيب الجهاز للضغط على أزرار جهاز الريموت	• تأكد من أن كبل الصوت موصلاً بإحكام بجهازك. • لوظائف الضغط المتعدد: تختلف حسب سرعة الضغط.
الجهاز لا يستجيب لجهاز الريموت	• قد لا تتوفر أدوات التحكم الكاملة لبعض الأجهزة أو التطبيقات.

تنظيف سماعات الرأس

لا تحتاج سماعات الرأس للتنظيف بموجب جدول زمني. قم بمسح الأسطح الخارجية بقطعة قماش ناعمة عند الحاجة للتنظيف. يجب أن تتأكد من أن منافذ قطع الأذن خالية من الشوائب وعدم السماح بتسرب الرطوبة إليها.

قطع الغيار والملحقات

يمكن طلب الملحقات أو قطع الغيار من خلال مركز global.Bose.com

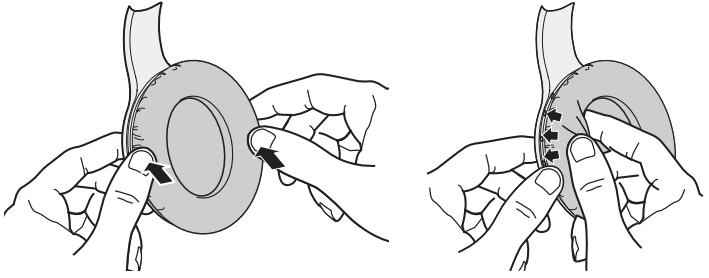
طّي قطع الأذن

تتميز سماعات الرأس بقطع أذن دوارة يتم طيها تماما للتخزين السهل والمريح.

تنبيه: تدور قطع الأذن في اتجاه واحد فقط. قد يؤدي تدوير قطع الأذن بشكل غير صحيح إلى تلف سماعات الرأس.

إعادة تثبيت وسائد قطع الأذن

يتم تثبيت وسائد قطع الأذن في مكانها بشفة تثبيت توضع تحت الألسنة الصغيرة الثمانية الموجودة حول الحافة الداخلية لكل قطعة أذن. وإذا انفصلت وسادة قطعة أذن جزئياً أو كلياً، ادفع فلانجة تثبيت وسادة قطعة الأذن إلى مكانها في قطعة الأذن. اضغط بإصبعك أو إبهامك حول حافة فلانجة التثبيت وتأكد من أنها تستقر في مكانها حول قطعة الأذن بأكملها.



استخدام سماعات الرأس

الوظائف الأساسية

زيادة مستوى الصوت	اضغط زر + ثم اتركه.
خفض مستوى الصوت	اضغط زر - ثم اتركه.
الرد على مكالمة	عندما تتلقى مكالمة واردة، اضغط على زر الرد/الإنهاء ثم اتركه للرد على المكالمة.
إنهاء مكالمة	اضغط زر الرد/الإنهاء ثم اتركه.
رفض مكالمة واردة	اضغط مع الاستمرار على زر الرد/الإنهاء لمدة نحو ثانيتين ثم اتركه.
التحول إلى مكالمة واردة أو في وضع الانتظار ووضع المكالمة الحالية قيد الانتظار	أثناء إجراء مكالمة، اضغط زر الرد/الإنهاء مرة واحدة ثم اتركه. واضغط الزر مرة أخرى ثم اتركه للعودة إلى المكالمة الأولى.
التحول إلى مكالمة واردة أو في وضع الانتظار وإنهاء المكالمة الحالية	أثناء إجراء مكالمة، اضغط مع الاستمرار على زر الرد/الإنهاء لمدة نحو ثانيتين ثم اتركه.
استخدام التحكم في الصوت	اضغط مع الاستمرار على زر الرد/الإنهاء. انظر دليل مستخدم جهازك بالنسبة للتوافق ولمعلومات الاستخدام عن هذه الخاصية.

وظائف تشغيل الوسائط

تشغيل أو إيقاف أغنية أو فيديو مؤقتاً	اضغط زر الرد/الإنهاء ثم اتركه.
الانتقال للأمام	اضغط زر الرد/الإنهاء مرتين بسرعة.
تقديم سريع	اضغط زر الرد/الإنهاء مرتين بسرعة ثم اتركه واستمر في الضغط الثانية.
الانتقال للخلف	اضغط زر الرد/الإنهاء ثلاث مرات بسرعة ثم اتركه.
الترجيع	اضغط زر الرد/الإنهاء ثلاث مرات بسرعة ثم اتركه واستمر في الضغط الثالثة.

ارتداء سماعات الرأس

قم بارتداء سماعات الرأس باستخدام العلامات التي تحدد قطعتي الأذن اليسرى (L) واليمنى (R). وقم بضبط عصابة الرأس بحيث تستقر برفق فوق رأسك وبحيث تستقر وسائد قطعتي الأذن حول أذنيك بشكل مريح.

التوصيل بجهازك

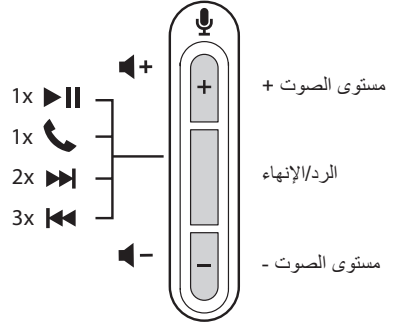
قم بتوصيل الموصل الأصغر (2.5 ملم) جيداً في قطعة الأذن اليسرى. قم بتوصيل الموصل الأكبر (3.5 ملم) جيداً بموصل سماعات الرأس القياسي في جهازك. يجب أن تسمع أو تشعر بنقرة عند عمل هذه التوصيلات.

استخدام سماعات الأذن مع جهاز

لدى سماعات الرأس جهاز ريموت صغير في الخط مع ميكروفون مدمج للتحكم المريح في موديلات iPhone و iPod و iPad مختارة.

ملاحظة: قد لا تتوفر أدوات التحكم الكاملة لبعض الأجهزة أو التطبيقات.

أدوات التحكم في سماعات الرأس



مرحباً

شكراً لك لقيامك بشراء سماعات الرأس Bose® SoundTrue® حول الأذن II لموديلات iPod و iPhone و iPad مختارة. سماعات الرأس هذه مصممة لتعطيك وصولاً سهلاً وتحكماً أكبر في جهازك. باستخدام سماعات الرأس حول الأذن Bose SoundTrue II، يمكنك الانغماس في الموسيقى والاستمتاع بالمطابقة حول الأذن التي تظل مريحة لساعات.

المكونات



5	مرحبًا.....
5	المكونات.....
6	ارتداء سماعات الرأس.....
6	التوصيل بجهازك.....
6	استخدام سماعات الأذن مع جهاز.....
6	أدوات التحكم في سماعات الرأس.....
7	الوظائف الأساسية.....
7	وظائف تشغيل الوسائط.....
8	طي قطع الأذن.....
8	إعادة تثبيت وسائد قطع الأذن.....
9	استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....
9	تنظيف سماعات الرأس.....
9	قطع الغيار والملحقات.....

معلومات السلامة الهامة

أسماء ومحتويات المواد أو العناصر السامة أو الخطرة						
المواد والعناصر السامة أو الخطرة						
اسم الجزء	الرصاصة (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	سداسي التكافؤ (Cr(VI))	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	أثير ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBDE)
لوحات الدوائر المطبوعة (PCBs)	X	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	X	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
السماعات	X	O	O	O	O	O
الكبلات	X	O	O	O	O	O
يتم إعداد هذا الجدول وفقاً لأحكام معيار SJ/T 11364. O: تشير إلى أن المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من متطلبات التقييد في معيار GB/T 26572. X: تشير إلى أن المادة السامة أو الخطرة الموجودة في أحد المواد المتجانسة على الأقل المستخدمة لهذا الجزء أكبر من متطلبات التقييد في معيار GB/T 26572.						



تاريخ الصنع: يشير العدد الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة الصنع؛ «5» هي سنة 2005 أو 2015.

المستورد في الصين:

Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

المستورد في الاتحاد الأوروبي:

Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

المستورد في تايوان:

Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

يرجى استكمال سجلاتك والاحتفاظ بها:

يمكن العثور على الرقم المسلسل والموديل على بطاقة الضمان.

الرقم المسلسل

رقم الموديل

تاريخ الشراء

نحن نقترح عليك الاحتفاظ بإيصال المبيعات مع دليل المالك هذا.

iPad و iPhone و iPod هي علامات تجارية لشركة Apple Inc، مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى. يتم استخدام العلامة التجارية "iPhone" بترخيص من شركة Apple K.K.

"صنع من أجل iPod" (Made for iPod) و "صنع من أجل iPad" (Made for iPad) تعني أن ملحقاتك الإلكترونية قد تم تصميمها للتوصيل خصيصاً بجهاز iPod أو iPhone أو iPad على التوالي وتم التصديق عليه من قبل المطور ليفي بمعايير أداء Apple. شركة Apple غير مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو عن خضوعه لمعايير السلامة والمعايير التنظيمية. يرجى ملاحظة أن استخدام هذا الملحق مع جهاز iPod أو iPhone أو iPad قد يؤثر على الأداء اللاسلكي.

معلومات السلامة الهامة

يرجى قراءة دليل المالك هذا بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

تحذيرات:

- لا تستخدم سماعات الرأس في مستوى صوت مرتفع لأي مدة زائدة عن اللازم.
- لتجنب تلف السمع، استخدم سماعات الرأس في مستوى صوت مريح ومعتدل.
- قم بخفض مستوى الصوت في جهازك قبل وضع السماعات على أذنك ثم ارفع مستوى الصوت تدريجياً إلى أن تصل إلى مستوى استماع مريح.
- ركز على سلامتك وسلامة الآخرين إذا كنت تستخدم سماعات الرأس أثناء القيام بأي نشاط يتطلب انتباهك مثل استخدامها أثناء ركوب دراجة أو المشي بالقرب من حركة مرور أو موقع بناء أو سكة حديدية وما إلى ذلك. قم بإزالة سماعات الرأس أو اضبط الصوت لضمان أنه يمكنك سماع الأصوات المحيطة بما في ذلك التنبيهات وإشارات التحذير.
- لا تستخدم محولات الهواتف النقالة لتوصيل سماعات الرأس بمقابس مقعد الطائرة فقد يؤدي ذلك إلى إصابة شخصية كالحروق أو تلف في الممتلكات بسبب السخونة الزائدة.
- أخرج سماعات الرأس وافصلها على الفور إذا كنت تعاني من إحساس بالحرارة أو فقدان الصوت.
- لا تقم بغمرها أو تعريضها للماء لفترة طويلة أو ارتداؤها أثناء الاشتراك في رياضة مائية مثل السباحة والتزلج على الماء وركوب الأمواج، الخ.
- لا تضع أية مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق المنتج أو بالقرب منه.
- يجب أن تتأكد من أن منافذ قطع الأذن خالية من الشوائب وعدم السماح بتسرب الرطوبة إليها.

يحتوي هذا المنتج على مادة مغناطيسية. يرجى الاتصال بطبيبك إذا كان لديك أي أسئلة حول ما إذا كان هذا قد يؤثر على عملية زرع جهازك الطبي.



يتوافق هذا المنتج مع جميع متطلبات توجيه الاتحاد الأوروبي EU المعمول به. ويمكن العثور على البيان الكامل للتطبيق في موقع: www.Bose.com/compliance



هذا الرمز يعني أنه يجب عدم تجاهل المنتج كنفائات المنزلية ويجب تسليمه إلى مرفق جمع مناسب لإعادة تدويره. ويساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.



الضمان المحدود

يتم تغطية سماعات الرأس Bose® بضمان محدود. يتم وضع بيانات الضمان المحدود على بطاقة تسجيل المنتج الموجودة في العلبة الكرتونية. يرجى الرجوع للبطاقة للاطلاع على التعليمات الخاصة بكيفية التسجيل. ولن يؤثر عدم القيام بالتسجيل على الحقوق المكفولة لك بموجب الضمان المحدود.

لا تنطبق معلومات الضمان المقدمة مع هذا المنتج في أستراليا ونيوزيلندا. قم بزيارة www.Bose.com.au/warranty أو www.Bose.con.nz/warranty للاطلاع على التفاصيل.



746179-0010

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2015 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM746179 Rev. 02